世界の果てで愛ましょう Ai

3

武田すん

C148-6

電撃コミックス

9784048687089

1929979005702

ISBN978-4-04-868708-9
C9979 ¥570E

ASCII MEDIA WORKS

発行●アスキー・メディアワークス

定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます

雑誌 49062-28

異世界の王子・エミリオによって
女の子にされてしまった、気弱な男子高校生・矢野涼馬。
涼馬を嫁にしたいエミリオの猛烈な求婚アタックを、
ヒラヒラとかわす日々を送る涼馬であった。
一方、涼馬との勝負に敗れた巨人族の王女アリシアは、
涼馬の弟・祐二に助けられたことが忘れられずに悶々としていた。
そして、自分の気持ちを伝えようと祐二にアタックをしかけるが……？
種族や性別までも越えた、究極の愛の物語は
さらに複雑な恋模様へと加速する！

## ▶DENGEKI COMICS

テイルズ オブ ジ アビス❶〜❼ 玲衣／バンダイナムコゲームス
テイルズ オブ ジ アビス アナザーストーリー 公式外伝集
玲衣／実弥島巧／バンダイナムコゲームス
あるいて一歩!! 全3巻 武田すん
世界の果てで愛しょう❶〜❸ 武田すん
ユグドラシルの果実 全3巻 睦月れい
琥珀姫❶〜❷ 睦月れい
ランブルローズ 全2巻 カスカベアキラ／コナミ
テイルズオブデスティニー ディレクターズカット
−惨き刻のリオン−❶〜❸ カスカベアキラ／バンダイナムコゲームス
モンスターハンター2(ドス) 新井テル子／株式会社カプコン
アンチ 全2巻 羽衣リカ／里尾 昂
撲殺天使ドクロちゃんりびる全3巻 桐野 霞／おかゆまさきチーム
戦国BASARA2 全4巻 灰原 薬／株式会社カプコン
ペルソナ3❶〜❺ 曽我部修司／アトラス
ペルソナ4❶〜❷ 曽我部修司／アトラス
ロッテのおもちゃ!❶〜❹ 葉賀ユイ
狼と香辛料❶〜❹ 小梅けいと／支倉凍砂
イリヤの空、UFOの夏 全2巻 カンノ／秋山瑞人
グリードパケット∞❶〜❸ 榎宮 祐
スターオーシャン2 セカンド エヴォリューション 全3巻
よしだもろへ／スクウェア・エニックス
うたわれるもの 散りゆく者への子守唄❶〜❷
水口鷹志／アクアプラス
ワールド・デストラクション 〜ふたりの天使〜 全2巻
ムラオミノル／セガ
ヒのカグツチ 全3巻 さらちよみ
セイクリッド ブレイズ 神吉／フライト・プラン
DEATH EDGE❶ 霜月かいり
闘真伝 全2巻 天空すふぃあ／堀慎二郎／タカラトミー
シャイニング・フォース フェザー 全2巻
りゅうとひさし／太田顕喜／セガ
TVアニメ 戦国BASARA❶ 佐々倉コウ／株式会社カプコン
アバシー 学校であった怖い話1995
殺人クラブ リベンジ❶ 両角潤香／飯島多紀哉
タヌキでポン! しおやてるこ

電撃マ王
DENGEKI MAOH
http://maoh.dengeki.com/
毎月27日発売

3

# 世界の果てで愛しょう

武田すん

# CONTENTS


第12話 カレーな学園生活 003

第13話 王子の武闘会? 025

第14話 狩田君の悩み 055

第15話 デートで崖っぷち 081

第16話 DVO 107

第17話 乙女アリシアの決断 139

第18話 恋に溺れて 159

愛のおまけ漫画劇場 「ツッコミ王子」 193



世界の果てで愛ましょう 3巻

いつもはメンドウな調理実習だけど……?

あ～ん

まさに至福のひととき!!

All for the sake of eating Ryouma's freshly made cooking today!

ぐっ ぐっ

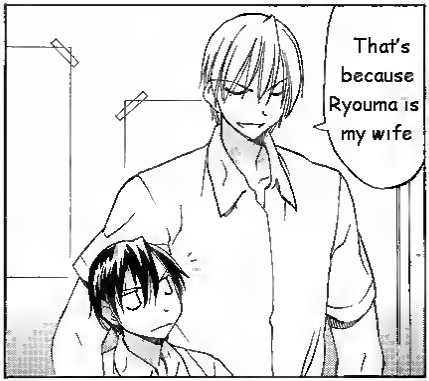
# 世界の果てで愛しましょう

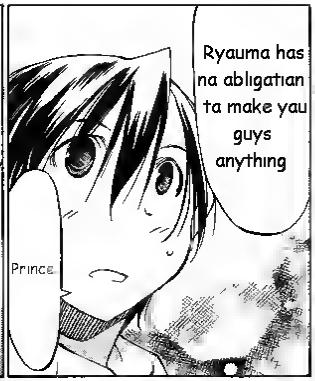
武田すん

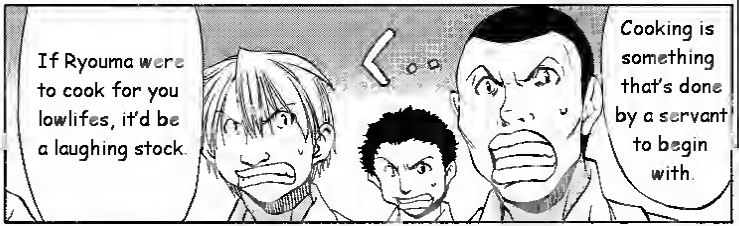
OOOHH!!

コミック第2巻
12月18日発売!!
巨人王女アリシアとの尻相撲対決!?

Ryouma--!! Make me some Shabu Shabu!
EH!?
TLN: Shabu Shabu = Hotpot
I'm not making you guys anything!!
Wait a Secand!
And Nyotai-mori for me!
Ramen for me!
Kats-uden for me!
TLN Nyotaimari = See credits
You bastards better get a hold of yourselves
電撃コミックス
ロッテのおもちゃ！①〜③
王女ロッテの教育の候補者になった直義だが……!!
美貴ユイ
大好評発売中!!



電撃コミックス
QC
クイーンズブレイド ストラグル ①
レイナが、ノワが、アイリが！美闘士たちが暴演！
原作／ホビージャパン
大好評発売中!!

I can't help it, I only have ingredients for curry.
I already decided beforehand.
Why aren't you making...
Oh my, Ryouma
You're making such a thing as curry?

A menu without any flair whatsoever
That's just like what a boy would think
Then, what are you making?
I know the prince would love to taste food from all around the world...
For me, it'll be Borscht
And I'll be making Salmon Meuniere.
I'll be making Paella

毎月27日発売 電撃マ王
http://maoh.dengeki.com/
電撃コミックス
あるいて一歩!! 全3巻
桜との恋の行方は!?
心温まるラブコメディ
武田すん
大好評発売中!!

*Fufufu

*Just watch this Ryouma

*Just because you are a little cute

*Getting all full of yourself

*Such a thing as a boy



Editor note: I'm not skilled enough to edit that without destroying it

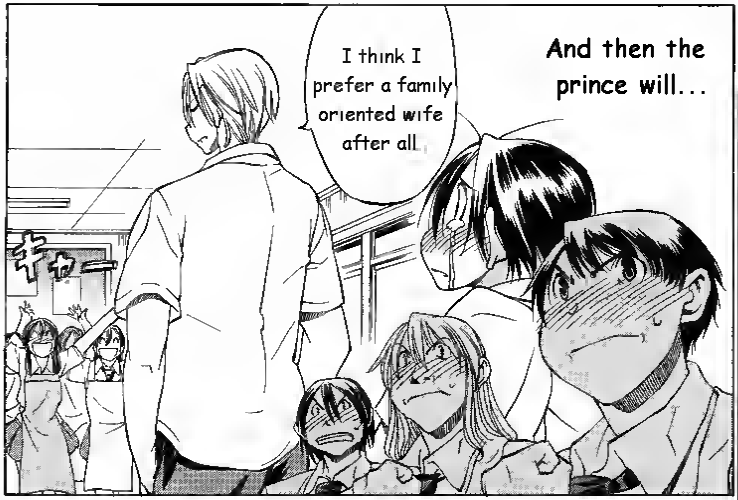
*You are 100 years early If you th nk you can be more popular than a real g rl!

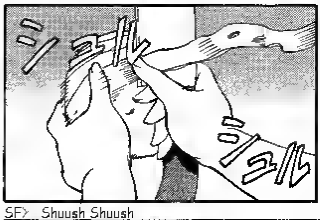
*Th s del cate work is where g rls can sh ne

*But today is a good appartun ty

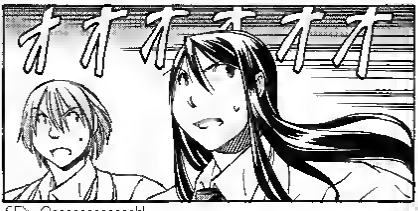
*Will soon be all exposed

*The guy that's in Ryouma




SFX Shuush Shuush




SFX Oaaaaaaaaaaah!

Editor note: Oh Snap!

TLN: I seriously don't know what peeling a potato would sound like

毎月27日発売 電撃マオ王
http://maoh.dengeki.com/
電撃コミックス
もえたん
ナオ君を召絡させるため、虹原いんく、がんばります！
大好評発売中!!

ボロボロ
The ingredients that the girls cut
In contrast look over there
They have obviously never cooked before
はははは
はははははは
It's better to pick a family oriented wife after all!
Like I said, I'm a guy

SFX HAHAHAI

SFX HAHAHAHAHAI

絶対に許さん
Editor note: I think I've seen this panel before in "the Lord of the Rings"
*Absolutely unforgivable!
With sex appeal
But how do we do that?!
If it's like this, we have to beat Ryouma by any means necessary!
Hold on~ You guys^
After all, guys are powerless in front of a woman using her sex appeal

TLN: It's a "sexy font" -3- Editor note: I don't want to dignify this with a sexy font

You can get that yourself easily

Anyways, can you get that pot from the shelf for me?

Hey~~ you other boys as well~

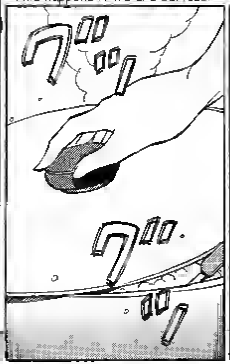
O...Ok...

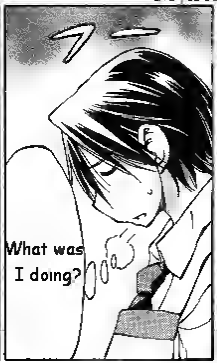
Pl-ea-se

5月27日発売 電撃マ王
http://maoh.dengeki.com/
電撃コミックス
闘真伝①
W-ER用ソフト「闘真伝」をコミカライズ!
天津すふいあ 原作/カラトミー ストーリー原案/編集 ■■ 大好評発売中!!

*This happens if we are serious.

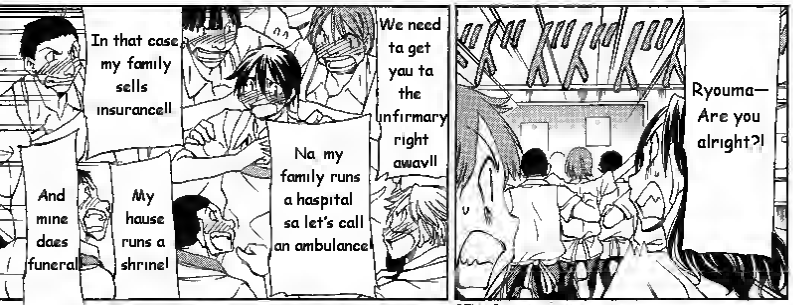
*Did you see that Ryouma.



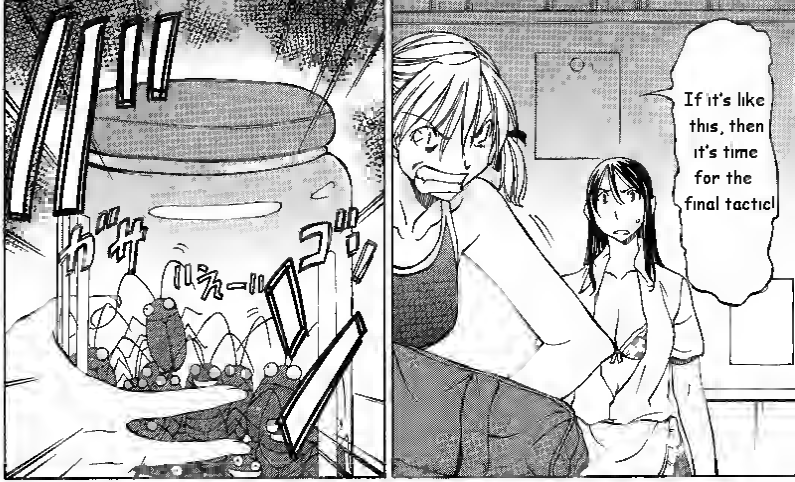


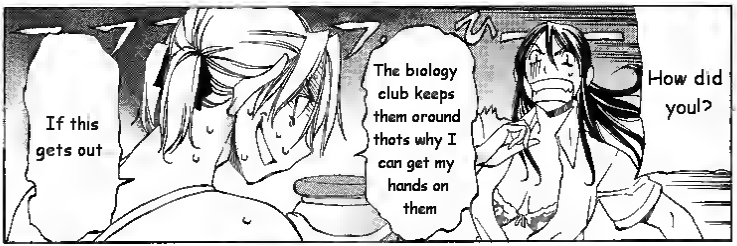
*After all you are nothing but a fake.

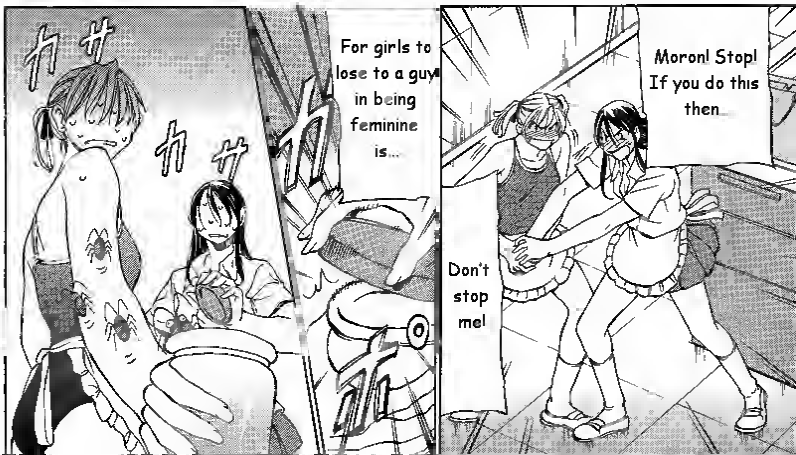
SF> Chup


We need ta get you ta the infirmary right away!!
Na my family runs a haspital sa let's call an ambulance
In that case my family sells insurance!!
My hause runs a shrine!
And mine does funeral
Ryouma— Are you alright?!

SFX: Stomp stomp stomp


If it's like this, then it's time for the final tactic!


How did you!?
The biology club keeps them around thats why I can get my hands on them
If this gets out


Moron! Stop! If you do this then...
Don't stop me!
For girls to lose to a guy in being feminine is...

TLN: Cockroaches have hardcore fly hacks in Asia

〒160-8320 株アスキー・メディアワークス 電撃の王編集部

ちっ
ガヤガヤ
ポイ
すたすた

大ニュース!! 12月26日発売の電撃大王2月号に、『せかはて』出張版を同時掲載!!

エミリオの哀愁(あいしゅう)に、ゴキブリもムシできなかった……?

次号 2月号 12月26日(土)発売 につづく!

# Sekainohate de aimashou Chapter 12

# Credits

Raw Provider: Mrogers18

Translator: Yokubou

Editor: DarkMarke

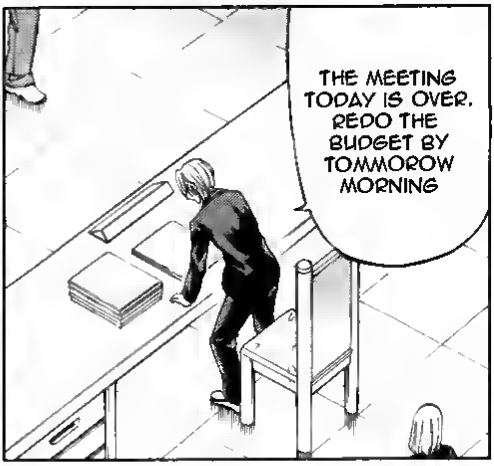
FINAL TRANSLATORS NOTES
Nyata mori - The act of eating food off of a NUDE FEMALE body. the act is usually NON SEXUAL
http://en.wikipedia.org/wiki/Nyata_mori

Okonomiyaki - A traditionally Kansai cuisine, it is a more liquid non-sweet version of a pancake with various toppings and finished usually with OKONOMIYAKI SAUCE, MAYO, SHISSOU AND KATSUO similar to that of Takoyaki
http://en.wikipedia.org/wiki/Okonomiyaki

IN ORDER TO COMMEMORATE HIS HIGHNESS'S VICTORY, A MEMORIAL PARK AND MONUMENT WILL BE CONSTRUCTED
CHAPTER 13
THE PRINCE'S DANCE?
STARE DOWN THE SUN SCANS
WAIT
WHY IS A MONUMENT NECESSARY?
THAT'S TO COMME -MORATE YOUR HIGH -NESS'S GREAT DEEDS
ALSO, THE COSTS FOR THE PARK ARE TOO HIGH
THAT'S BECAUSE EXTENSIVE DEVELOPMENT WILL BE NECESSARY
DUKE ELMAN

THAT'S ENOUGH STEP DOWN

I'LL BE GOING NOW
PLEASE WAIT YOUR MAJESTY!


THE MEETING TODAY IS OVER. REDO THE BUDGET BY TOMMOROW MORNING

I KNOW, I'LL GREET HIM
BUT THIS SOCIAL EVENT IS BENEFICIAL FOR OUR COUNTRY!
TODAY IS KING SARCASI'S* CORONATION 20TH ANNIVERSARY DANCE
SORRY, BUT I'LL BE LEAVING FOR SCHOOL NOW
ゴゥン ゴゥン
ANNOY -ING!
RIGHT TIMING...?
WHEN THE TIMING'S RIGHT, I'LL SAY IT
BECAUSE OF WHAT HAPPENED EARLIER WITH ALICIA...
DON'T TELL RYOUMA

キィィ
IT'S HIS MAJE-STY
PRINCE EMILIO
オオ
IT'S ORDRIT'S PRINCE EMILIO
HIS PRESENCE IS SO MAJESTIC
ザワザワ

DON'T SAY SUCH A THING, THE PRINCESSES ARE ALL WAITING FOR YOU!
BUT!
WHY ISN'T IT HIS MAJE -STY!
NO, I'M JUST PASSING THROUGH
THE WOMEN WON'T LET HIM GO
SPEAKING OF WHICH, WITH HANDSOME FEATURES AND HIGH STATUS,

WITH SUCH HIGH STATUS...
YOU'RE TALKING ABOUT RYOUMA -SAMA?
THAT'S WHY IT'S SO HARD TO UNDER -STAND
HEY, YOU'RE TOO LOUD
WHY WOULD HE CHOOSE THAT TYPE OF BORDER WORLD PERSON?
コホン
.....
SHE EVEN USED TO BE A GUY!

IT WAS USED FOR POLITICAL MARRIAGES WHERE BOTH SIDES WERE THE SAME SEX
I REMEMBER THAT THERE USED TO BE FREQUENT CASES OF GENDER CHANGE AND MARRIAGE IN THE COURT
BUT FOR A COMMON PLEBIAN...
*AH -CHOO*

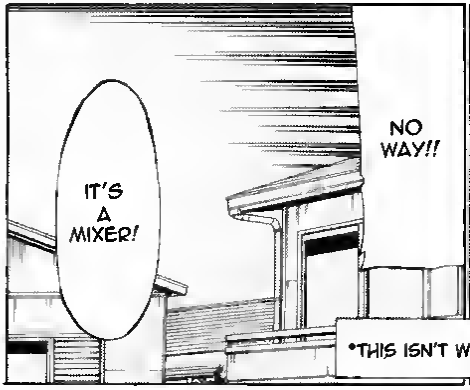
わ゛は゛
RYOUMA, HAVE YOU CAUGHT A COLD?!
UWAH!
SOMEONE'S TALKING ABOUT ME BEHIND MY BACK

HEY RYOUMA
USE MY LEEK!
USE MY BLANKET!!
USE MY COLD MEDICINE!
I'M ALREADY OK!!
WHY DO YOU GUYS EVEN HAVE ALL THIS AT SCHOOL?

WHERE'S THE PRINCE TODAY?

I DON'T KNOW EITHER, BUT THE PRINCE SAID THIS.
WHAT HAPP-ENED?
MIXER?!

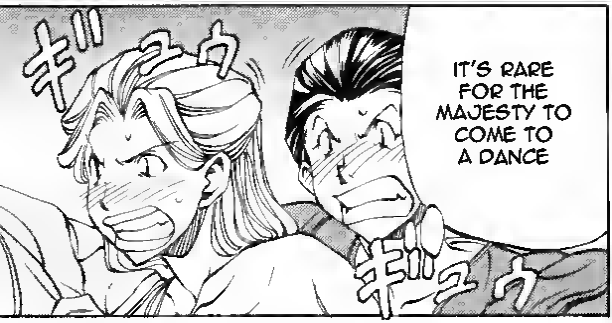
HE WENT TO A MIXER
.....


IT'S A MIXER!
NO WAY!!
*THIS ISN'T WHAT HE SAID

IT'S A MIXER
SORRY, BUT I'M GOING TO A DANCE

EVEN THOUGH HE ALREADY HAS RYOMA, THAT BASTARD.
ヨロ..
MY PRINCE..
DON'T TRY AND TRICK US
LIKE I'D GO!
SINCE IT'S LIKE THIS, RYOUMA WILL ALSO GO WITH US ON A GROUP DATE!!
WHAT IS THIS...
WHY YOU!
HEY, LET ME GO..

THIS DOESN'T LOOK GOOD...
YOUR HIGHNESS DANCE WITH ME!
NO ME!


IT'S RARE FOR THE MAJESTY TO COME TO A DANCE

TITANIA'S ALICIA ISN'T HERE!
AND TODAY, THE BIGGEST ENEMY

YOU TRAMP!
WAIT A MOMENT

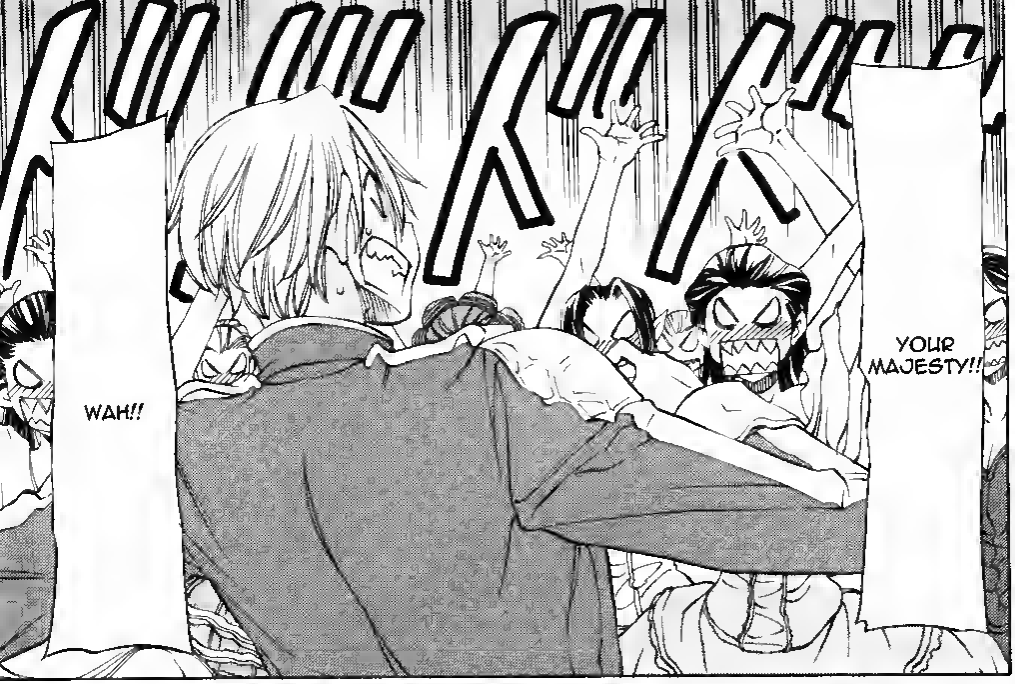
THIS TYPE OF OPPORTUNITY
RARELY COMES BY!!
ARE YOU DONE PLAYING AROUND? HOW UNSIGHTLY
WAIT—
NO, WITH ME!
YOUR MAJESTY, WITH ME!

SARCASI'S
SYBYNE
DO YOU EVEN KNOW WHOSE DANCE THIS IS?
THAT'S WHY I'M THE STAR OF THIS BALL
THIS DANCE IS HELD BY MY FATHER FOR ME
HEARING THAT YOU WERE THE STAR GAVE ME QUITE THE SHOCK!
IT'S ALREADY BEEN DECIDED THAT I'LL DANCE WITH HIS HIGHNESS

THAT'S WHY COUNTRY BUMPKINS ARE SO HORRID
ALSO..
THIS TYPE OF CLASSLESS BALLROOM AND DECOR
SYLMA -RIA
ALSTAR -IA'S
ENOUGH, I'LL LET YOU SEE WHAT A TRUE STAR IS...
IT'S A ROSE!
WITH THAT OUTFIT THAT LOOKS LIKE TOILET PAPER..

COME DANCE WITH ME YOUR MAJESTY
DON'T JUST DO AS YOU PLEASE!
YOU'RE ANNOY -ING
AH... HOW BRAZEN
EVERYONE'S SO HEALTHY
コホ。。
コホ。。
NYL -AIN'S
SONYA
FOR A SICKLY PERSON LIKE ME, JUST COMING HERE USED ALL MY STRENGTH...
ケホ ケホ。。

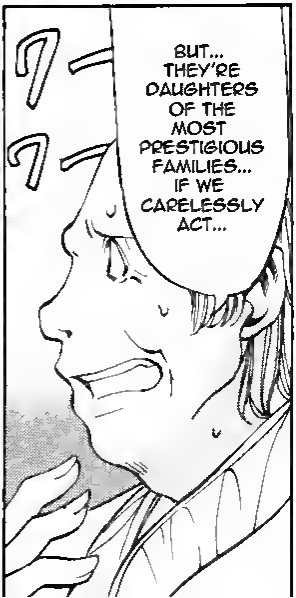
HEY, STOP TRYING TO TAKE ADVANTAGE OF THE CHAOS
SO PLEASE YOUR MAJESTY, LET ME HAVE THE MEMORY OF DANCING WITH YOU TO TAKE WITH MY FOR MY FUNERAL
THAT'S ENOUGH, YOU DISEASED PARVENU
STOP TRYING TO TRICK US, YOU LOOK PLENTY LIVELY TO ME
YOU'RE TOO CRUEL. THIS IS A SICK PERSON'S LAST WISH...
WE CAN'T LOSE EITHER!!
DON'T
HEY!
INCREDIBLE... THE DAUGHTERS OF THE 3 MOST PRESTIGIOUS FAMILIES IN THE WORLD ARE .


YOUR MAJESTY!!
WAH!!

THIS IF WE DON'T STOP THEM, WON'T IT GET BAD?

WAIT
YOUR HIGHNESS DANCE WITH ME!
NO, DANCE WITH ME!
HEY

YOU... ALL...

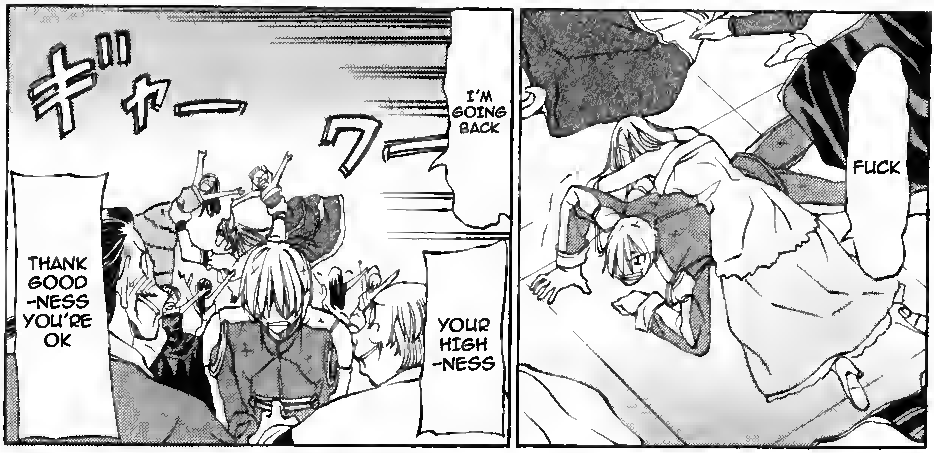

BUT... THEY'RE DAUGHTERS OF THE MOST PRESTIGIOUS FAMILIES... IF WE CARELESSLY ACT...

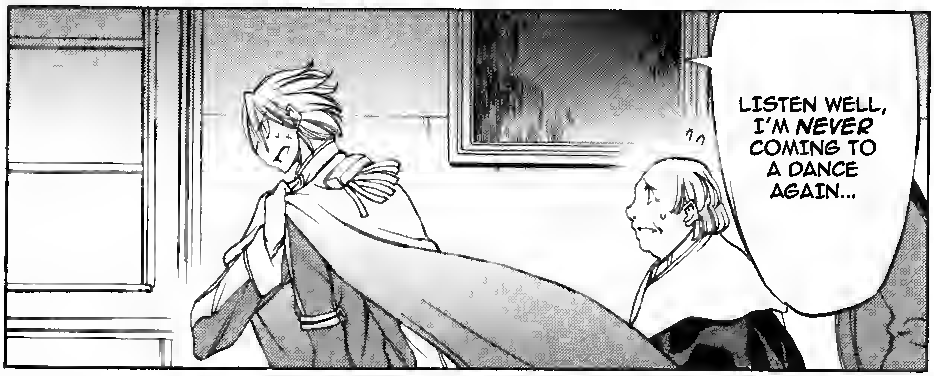
WHAT ARE YOU TRYING TO DO TO MY PRINCE!!

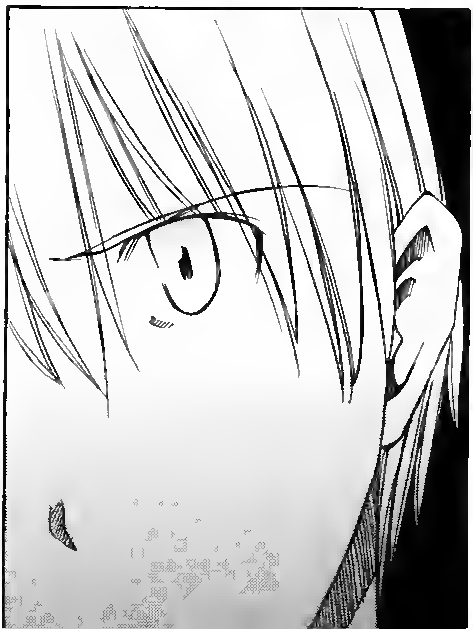
I DON'T REME-MBER HER BEING INVITED!!
WHY IS THAT WOMAN HERE?!

PATRICIA!
ALIKE-LETA'S

THAT'D BE IMPOS-SIBLE FOR ANY-ONE!!
SOMEONE STOP HER!
YOUR HIGHNESS! I'M COMING TO SAVE YOU!!
WHY..
THAT MONSTER, ONLY ALICIA CAN STOP HER!
WHY IS SHE NOT HERE TODAY?!


キャー
I'M GOING BACK
YOUR HIGH-NESS
THANK GOOD-NESS YOU'RE OK
FUCK


LISTEN WELL, I'M NEVER COMING TO A DANCE AGAIN...



I'VE ALWAYS CONSIDERED THESE SORT OF COURT EVENTS AS...

DUKE ELMOND
HAS COMMITTED SUICIDE
.....
WHAT?

EARLIER DUKE ELMOND WAS UNDER SUSPICION OF RECEIVING BRIBERY FROM CONSTRUCTORS
WHILE THE ALLE-GATIONS WERE BEING INVEST-IGATED,
HE COMMI-TTED SUICIDE BY TAKING POISON
NO WAY...
REGARDING THIS, THE DUKE'S FATHER DESMOND
WE CAN ARRANGE A MEETING WITH HIM

YOUR HIGH-NESS
IT HAS BEEN LONG SINCE WE LAST MET

IS BECAUSE OF THE TROUBLE MY SON HAS CAUSED...
THIS TIME..
SERVED THE ORDRIT FAMILY UNFLINCH-INGLY
BUT YOUR HIGHNESS, OUR YASTUL HOUSEHOLD HAS SINCE LONG AGO...
TO REPLACE ME, MY SON WAS RECK-LESS
THAT WAS BECAUSE..
EVER CHANGE!
THAT WON'T

PLEASE
FORGIVE MY CLAN!
ELDER DUKE
RAISE YOUR HEAD

*ED NOTE: THIS IS SAID BY RYOUMA

ANYWAYS,
AT THE MIXER, YOU WERE ABLE TO EAT GOOD FOOD, RIGHT?
IT'S ALRIGHT
RYO-UMA
DO YOU LIKE THIS HOUSE?

I LIKE THIS HOUSE
BECAUSE I'VE LIVED HERE SINCE I WAS LITTLE
THEN IS THIS HOUSE MORE IMPORT-ANT THAN YOUR FAMILY?
WHAT SILLY TALK ARE YOU SAY-ING?
EVEN IF I SAY I LIKE
THIS 40-YEAR OLD TATTERED HOUSE

AS LONG AS MY FAMILY IS SAFE AND HEALTHY
I'LL BE SATISFIED
.....
THAT'S RIGHT

ACTUALLY YOU DIDN'T EAT ANYTHING, RIGHT?
はは
WHO'S A LEECHING FREE-LOADER? WHY YOU..!
EVEN IF YOU'RE A LEECHING FREELOADER, IF YOU DON'T EAT ANYTHING, YOU'LL BE TIRED
ONOMAT! HAHAHA
MORE IMPORTANTLY. HURRY UP AND RETURN MY BODY TO MAE
NO... I CAN'T DO THAT

STAREDOWNTHESUN SCANS

CREDITS PAGE:

RAWS: ANIMERAIDER @JCAFE.NET
EVERYTHING ELSE: STAREDOWNTHESUN SCANS

EVERY SINGLE RELEASE WE'VE HAD HAS A PAGE UNSUBTLELY PLEADING FOR APPLICANTS/COLLABORATORS, BUT SO FAR NO BITES. AM I GOING TO HAVE TO PUT UP RANDOM MOE IMAGES TO HOOK YOU GUYS?

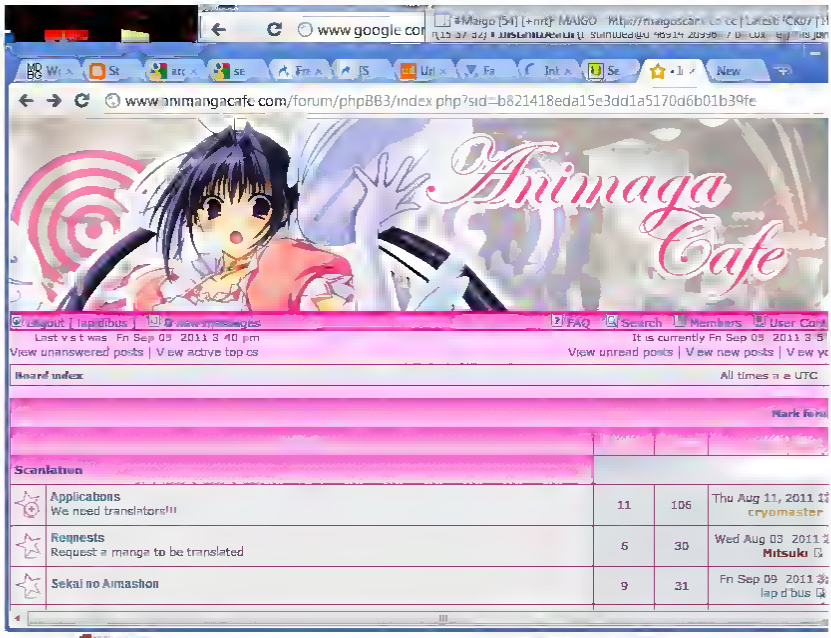
THERE .. HAPPY NOW? I WAS GONNA JUST PHOTOSHOP SOME GENERIC ANIME GIRL'S FACE ON A RED ZAKU BUT THIS MIGHT WORK AS BETTER BAIT.

ANYWAYS,
AFTER THIS RELEASE, ALL WORK (ON OUR PART) WILL BE HALTED ON SEKAINOHATE NO AIMASHOU FOR 1 MONTH DUE TO RL PROJECT DEADLINE

EVEN SO, WE'VE SENT TRANSLATION +RAWS FOR C15 TO ANIMANGA CAFE FOR THEM TO TYPESET AND HAVE 2 MORE CHAPTERS' WORTH OF TRANSLATION, SO THIS THEORATICALLY SHOULDN'T AFFECT RELEASE RATE

DID I MENTION WE'RE JOINTING WITH THEM? WE'RE JOINTING WITH THEM. UNFORTUNATELY, THEY SEEM TO BE TAKING A WHILE TO TYPESET, SO RELEASES WILL PROBABLY BE VERY SLOW

RANDOM RANT OF THE DAY:
I DON'T MAKE A HABIT OF CRITICIZING OTHERS' TASTES, BUT DEAR LORD. SACCHARINE PINK OVERLOAD. WHILE HUNTING THROUGH THE PREVIOUS SCANSLATORS (ALIVE?) FORUMS TO TRY AND GET THEM TO GO HALFSIES WITH US, I HAD TO WADDLE THROUGH THIS OVERLY PINK FORUM. DID I MENTION PINK IS MY LEAST FAVORITE COLOR? RED IS SO MUCH MORE AWESOME =D



# CHAPTER 13: THE WORRIES OF KARITA-KUN

STAREDOWNTHESUN SCANS

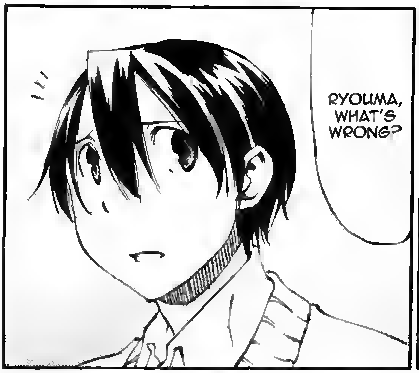
I'M ALWAYS TROUBLING YOU
KARITA -KUN
ONLY RYOUMA -KUN...
.....
WILL ADDRESS ME WITH -KUN
EVERYONE ELSE CALLS ME,
SOMEONE WHO FAILED THE NATIONAL EXAM BEFORE, WITH -SAN

A 1 YEAR DIFFERENCE IS PRETTY BIG
WHY DOES RYOUMA -KUN...
OH..
THAT'S BECAUSE
WE'RE FRIENDS
RIGHT, KARITA -KUN IS MY FRIEND!
NO MISTAKE ABOUT IT
SPEAKING OF WHICH, HAVE YOU HEARD THAT THE NEW RPG IS COMING OUT IN A MONTH?
EH! REALLY?
HAHA
HA
HA

# CHAPTER 13
# KARITA-KUN'S WORRIES

DON'T TALK TO ME!!

EH..
AH..


RYOUMA, WHAT'S WRONG?

I'M LEAVING
HEY!

I DIDN'T
I JUST WANTED TO TALK WITH HIM ABOUT GAMES

DID YOU DO SOMETHING?
WHY IS KARITA-SAN ANGRY?

COME TO THINK OF IT, YOU TWO ARE ALWAYS TOGETHER
WHAT?!
WEREN'T YOU GUYS ON GOOD TERMS WITH EACH OTHER?
IS HE REALLY THAT ANGRY?
IF I TALK ABOUT GAMES WITH YOU, COULD I ALSO ?
HEY! WHAT'S WITH THAT FACE?!
ANO KARITA -KUN'S GENTLE
WE BOTH LIKE TO PLAY GAMES
HEY! WAIT A MOMENT..
*SNAP*
THEN IT'S SIMPLE
SO THAT'S HOW IT IS... RYOUMA, YOU LIKE GAMES

どばぁ～ん
WOW! THIS IS THE NEWEST GAME OUT!
THESE ARE ALL YOURS..
HOW IS IT?
フフ..
DO YOU FEEL MY GENTLE-NESS?
WHY DON'T WE JUST CONSTRUCT A PERSONAL ARCADE FOR YOU?
IT'S A PHOTO BOOTH!
キャー
THERE'S EVEN A CLAW CRANE HERE!

EH?!
HURRY UP AND TAKE IT ALL AWAY

CHANGING OUR CLASSROOM INTO AN ARCADE, IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOUR BRAIN?

I'VE GOT TO GO ASK KARITA-KUN WHAT'S WRONG
HEY! WAIT A MOMENT!
WHAT PART ARE YOU UNSATISFIED WITH?
RATHER THAN PLAY GAMES, I JUST WANT TO TALK WITH KARITA-KUN ABOUT GAMES!
CHATTING WITH HIM DOES THAT MEAN...
TOWARDS KARITA-KUN, YOU...

KARITA -KUN!
FOUND HIM!
RYOUMA KUN...
DID I DO SOMETHING WRONG?
KARITA-KUN LATELY YOU'VE BEEN AVOIDING ME...
*GRAB*
WAIT
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU

AIIEE! A GIRL!!

KARITA -KUN-

YOUR BODY

THAT'S RIGHT.... IF A GIRL TOUCHES ME, I BREAK OUT IN HIVES
GYNO -PHOBIA?!
BEFORE, YOU WERE ABLE TO...
HOW...
GYNO -PHOBIA..
THEN THE REASON YOU'VE BEEN AVOIDING ME RECENTLY IS...
AH
*BOUNCE*
ボヨーン
THAT'S BECAUSE... BEFORE, RYOUMA -KUN WAS A GUY

IT HAPPENED DURING MY 3RD YEAR OF JUNIOR HIGH...
IT'S IN MY NATURE TO BE RESTRICTED BY GIRLS
NOT ONLY WAS SHE SMART, SHE TREATED ME GENTLY, AND WAS THE CLASS PRESIDENT
AT THE TIME, I WAS SECRETLY IN LOVE WITH A GIRL
AT LAST, EVEN SHE ACKNOWLEDGED MY STRENGTH
YOU'RE GREAT! WHY DON'T YOU TEACH ME NEXT TIME?
MY GRADES SLOWLY ROSE
IN ORDER TO GO TO THE SAME HIGH SCHOOL AS HER, I STUDIED HARD
I FELL IN LOVE WITH HER

HOWEVER, ON THE DAY OF THE EXAM, I WAS PUSHED INTO HELL BY HER
JUST WHEN I STARTED FANTASIZING ABOUT OUR HIGH SCHOOL LIFE TOGETHER
BY COINCIDENCE, WE WERE SAT NEXT TO EACH OTHER
A MALE STUDENT WHO I'VE NEVER SEEN BEFORE APPEARED
APPARANTLY HE WENT TO THE SAME PREP SCHOOL AS HER
HE TALKED TO HER IN A FAMILIAR TONE
I SAY

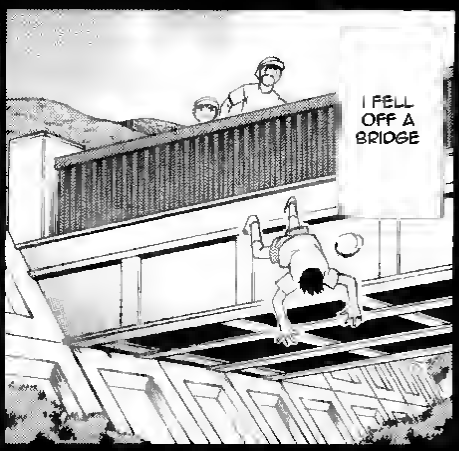
WHAT...
IF EVERYONE BUT US FAILED TO GET IN, IT WOULD BE NICE
BUT THERE REALLY SEEMS TO BE A LOT OF COMPETITION FOR THIS SCHOOL
AND THEN
.....
THAT'S RIGHT...

YOU MAY START THE TEST!
MY MIND WAS BLANK
I ENDED UP FAILING
EVEN MY OWN NAME I FORGOT TO WRITE
NOT JUST EQUATIONS

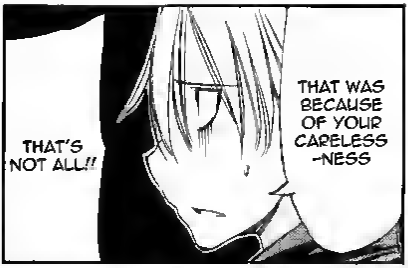
SO THAT'S HOW IT WAS.
AFTER THAT, I CAME HERE

IT HAPPENED WHEN I WAS IN 5TH GRADE
IT'S NOT ONLY THIS
EH? THERE'S MORE?!
OF COURSE, I HAD A GIRL, I LIKED THEN
AT THE TIME, I WAS LIVING IN THE COUNTRY -SIDE
AS I WAS WAVING TO HER
ON THE DAY OF THE BIG MARATHON
I WANTED TO LET HER SEE MY GOOD SIDE

FOR THE NEXT 3 DAYS, I WAS ON THE VERGE OF LIFE AND DEATH


I FELL OFF A BRIDGE

THAT'S ENOUGH!
ONCE DURING MY 3RD GRADE DANCE


THAT'S NOT ALL!!
THAT WAS BECAUSE OF YOUR CARELESS -NESS

NEVER GET CLOSE TO A GIRL AGAIN
THAT I'D NEVER LOVE A GIRL AGAIN

ANYWAYS, AFTER MY FAILURE IN THE NATIONAL EXAM, I MADE A PLEDGE

HERE'S YOUR CHANGE
NO NEED!
I AVOIDED ALL WOMEN
FROM THEN ON

MY BODY BECAME LIKE THIS
AS A RESULT

*PAT PAT*
HOW CAN THIS

*ROLL*
*ROLL*
HANO... MY HAND!!
WAH!!
IF JUST TOUCHING CAUSES THIS...
WOW... ONE TOUCH AND HE BREAKS OUT IN HIVES
THEN WHAT HAPPENS IF YOU SEE PANTIES?

AH!!
MY EYES-- MY EYES!!
HEY! WHAT ARE YOU DOING?!
YOU BASTARD
IT'S OK... RYOUMA-KUN
EVEN IF MY BODY WASN'T LIKE THIS,
NO GIRL WOULD EVER BEFRIEND ME
RYOUMA -KUN
THE YOU RIGHT NOW IS LIKED BY EVERYONE

EVEN IF I'M NOT WITH YOU, IT'LL BE OK
I HOPE YOU CAN FORGET ME
AND LIVE HAPPILY

UNDERSTOOD! WE'LL PROTECT RYOUMA-KUN
WE'LL UNITE WITH KARITA -SAN'S FEELINGS!
THEN I'LL BE COUNTING ON YOU GUYS
YOU..

YOU IDIOT!

IT ITCHES!
IT HURTS!

I DON'T CARE ABOUT OTHERSE
I WANT TO BE WITH KARITA-KUN
RYOUMA -KUN
AND WHAT YOU SAID EARLIER ABOUT NOT RECEIVING ANY AFFECTION IS WRONG!
KARITA-KUN, YOU'RE A STUD!

RYOUMA-KUN STOP JOKING AROUND..
WHAT I'M SAYING IS TRUE
YOU'RE ALSO GENTLE AND MANLY
THE SENSE AND AESTHETICS OF THESE TWO IS INCOMPRE-HENSIBLE
IF I WAS A GIRL, I'D DEFINITELY MARRY KARITA-KUN
WHAT?!
KARITA-KUN'S BODY ISN'T A PROBLEM!
LEAVE IT TO ME TO CURE YOU!

WE'RE...
BEST FRIENDS!
RYOUMA -KUN !
WAH! IT ITCHES! IT ITCHES!!
HEY! KARITA -KUN
WHAT... IT'S LIKE SOME 3RD-RATE COMEDY SKIT

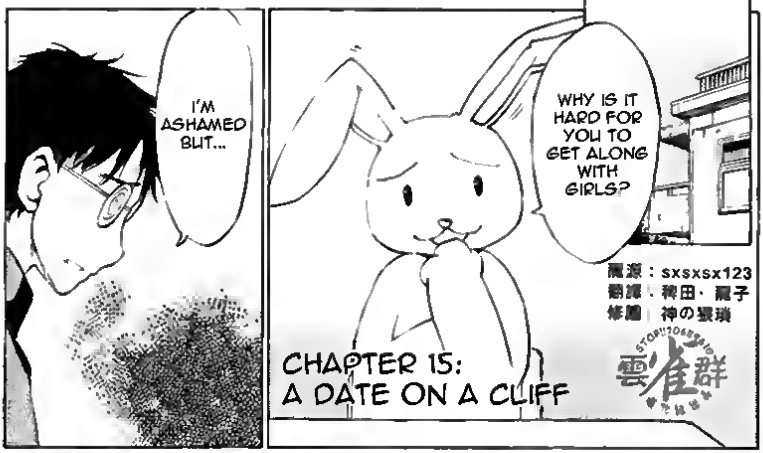
STAREDOWNTHESUN SCANS

CREDITS PAGE:

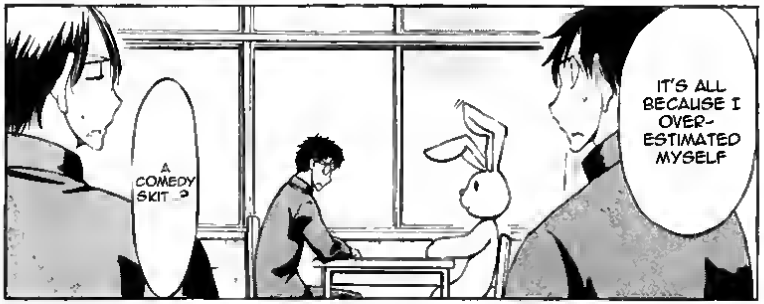
HELLO AGAIN, BITTERFUSILLADE HERE! I NOTICED THIS MANGA HASN'T BEEN UPDATED IN A WHILE, SO WE PUT OUT A RELEASE.

WE'RE SHORTHANDED, SO IM NOT SURE IF WE CAN PUT OUT REGULAR RELEASES. THAT SAID, IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING OUT, PLEASE EMAIL ME AT BITTERFUSILLADE@GMAIL.COM

WE'RE RECRUITING BOTH TRANSLATORS AND EDITORS!




原源：sxsxsx123
翻譯：神田・親子
修圖：神の猥瑣



I CAN'T TAKE IT ANY-MORE--! IT'S TOO HOT--!!
WAH---A GIRL---!
WAIT! KIRITA-KUN! DON'T RUN AWAY!
I'LL HELP YOU CURE YOUR GYNO-PHO-BIA!!
RYOUMA YOU
"RESTLESSNESS"

KARITA-KUN'S A GOOD PERSON
EVEN THOUGH HE'S REALLY UNWILLING
AS A RESULT, THEIR RELATION-SHIP IS CLOSE
THOSE TWO WERE ALWAYS BULLIED BY EVERY-ONE
修圖：原本就是"基友"！？王子你真的是"小三"！？
KARITA--KUN
IF IT'S LIKE THIS...
BLINDLY RUNNING AWAY WON'T SOLVE THE PROBLEM

修圖：戀愛（大誤）的約會大沖擊……（其實是友愛）

STOP!!
THIS TYPE OF BASTARD...
WHY...
WHY IS IT...
LIKE THIS....
KARITA-KUN THIS IS A SPECIAL SESSION!
NO... BUT..
YOU CAN GO ALL OUT!
SINCE IT'S ME,
どすこい
啊
SORRY FOR MAKING YOU WAIT!

WAHH!!!
RYO... RYOU-MA-KUN.. WHAT'S WITH YOUR OUTFIT?!
IS IT WEIRD?
NO.. IT'S NOT WEIRD AT ALL...
WHAT DO YOU MEAN?...
偷偷 摸摸
こそこそ
SO HE'S TAKING THIS SERI-OUSLY..
RYOUMA, THAT GUY, HE'S REALLY ENTHUSI-ASTIC...

IF THAT BASTARD DARES TO TRY ANYTHING FUNNY....
I'LL BURN HIM INTO CHARCOAL
修圖：尾隨是不對的，跟蹤就可以被允許……
IT SHOULD BE THAT I'M FAMILIAR WITH RYOU-MA-KUN
SO WHY AM I NER-VOUS...
THIS IS RYOUMA-KUN'S CASUAL OUTFIT
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, SHE'S A NORMAL GIRL
路人：兩樣都不會是正常人會做的好么！
ピト
THEN LET'S GO
AHI!!

UP TO NOW, WE'VE ONLY DONE DRILLS FOR NORMAL CONVERSATIONS WITH GIRLS!!
THAT'S
THAT'S RIGHT
YOUR EXPRESSION DOESN'T HAVE TO BE SO RIGID.
EVEN I'M STARTING TO GET NERVOUS
ドドド
HE'S NOT JUST A REGULAR IDIOT...
THIS SORT OF BITTER-SWEET FEELING ISN'T BAD~
AL-THOUGH IT'S ODD...
カチャ
IN THE PAST, SIMPLE CONVERSATION WAS EASY
THAT'S
THAT'S BECAUSE

修圖＿跟隨（尾隨）的男生注意點語氣，后面的女生注意點形象

AND NOW TO PRACTICE BEHAVIOR IN FRONT OF GIRLS!!
WAIT A MOMENT! RYOUMA, WHAT'S WITH THIS SUSPICIOUS STORE!!
DAN
OK~ NEXT UP IS KARAOKE!!
カラオケ地獄
カラ
I SAID... HEY!
HEY, YOU LEAVE!
I CAN'T DO IT... I CAN'T SING IN FRONT OF A GIRL....
HOUIIIAHHH~♪
DAN
PRINCE! WHY DON'T WE ALSO GO TO SING!!
MUST BE NICE, KARITA-SAN BY HIMSELF
108
キャー

T/n note: I seriously don't know

WAHH!!
NEXT UP IS TO PRACTICE REMAINING CALM/STRONG IN FRONT OF GIRLS!

WAHH!!
UWAHz
PRACTICE PROTECTING THE GIRL IN DANGEROUS SITUATIONS

WAIT FOR ME--RYOU-MA--KUN--!!
PRACTICE ESCORTING A GIRL SHOPPING!!

EVEN THOUGH YOU SAY IT'S PRACTICE
SAY, RYOUMA
WAIT...
NEXT UP IS PRACTICE EATING SWEETS WITH GIRLS!!
WHAT DO YOU MEAN BY "FINE THEN"
UNWILLING
FINE THEN, WHERE DOES KARITA-KUN WANT GO
IN REALITY YOU'RE JUST TAKING HIM ALONG TO THE PLACES YOU WANTED TO GO, RIGHT?
HOW? HOW CAN I CHOOSE A DATING SPOT...
ANYWHERE IS FINE, WE'LL GO TO A DATING SPOT YOU WANT TO GO TO
NO NEED TO BE RE-SERVED
IT'S UP TO ME TO CHOOSE?
EH?

WANT TO GO TO THE BEACH ...
THEN I....
THEN ...
WAIT FOR ME
MY DREAM HAS ALWAYS BEEN TO PLAY WITH A GIRL AT A BEACH, EVEN ONCE WOULD BE FINE
GOING TO THE SEA RIGHT NOW—
NO, WAIT A MOMENT
REALLY?
THAT WOULDN'T BE BAD!

ビュオオ
海
ガヤ
修圖－（爽賣地旁觀中）

SHIVER
REALLY
COLD
....
SHIVER

OF COURSE IT'D BE!
RIGHT NOW IT'S THE MIDDLE OF WINTER
RYOUMA, PUT THIS ON!!
I'M REALLY A WORTH-LESS PERSON !!!
AFTER BLINDLY CHASING A DREAM, I'VE FAILED AGAIN...
NO, DOING THIS ALLOWS FOR ANOTHER OPPORTU-NITY
INHALE

LOOK, THERE'S A CLIFF
LET'S GO CHECK IT OUT!!
I CAN'T HANDLE IT ANYMORE, I CAN'T GO WITH THEM
PRINCE--- LET'S ALSO GO BACK--
NO.. BUT...
STUPID PRINCE-!!!
GO DIE--!!!
SORRY
IT'S ALL MY FAULT...
Be careful not to fall
.....
WHAT?

PLAYING TOGETHER WITH KARITA-KUN MAKES ME REALLY HAPPY
BREATHING...
OF COURSE. WHETHER IT'S KARAOKE OR A THEME PARK, IT'S BECAUSE I WAS WITH KARITA-KUN THAT IT WAS FUN
BEING TO-GETHER WITH ME...
YOU'RE HAPPY?

ALSO, LOOK, WE CAN ENJOY A GREAT TRAVEL SPOT
IT'S DANGER-OUS RYOUMA -KUN!
THAT'S WHY YOU SHOULD HAVE MORE SELF-CONFIDENCE
caution
Hand-rail
caution
Hand-rail
NO PROB-LEMS, THERE'S A HANDRAIL HERE

YOUR HAND ...
KARI-TA--KUN...
.....

IT SEEMS
MY GYNO-PHOBIA...
HAS BEEN CURED....
HOLD ON A MOMENT
I'LL PULL YOU UP...
WUAHHH!!!

AH...
PRINCE ...
I'M JUST A "STUPID PRINCE"
MY APOL-OGIES

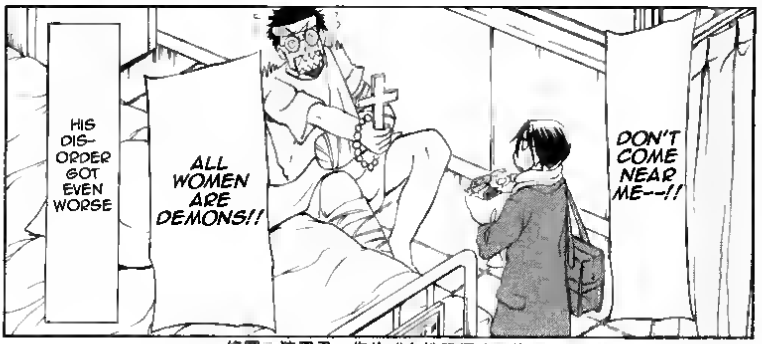
YOU WERE TOO SLOW
SCOUN-DREL, IS THAT WHAT YOU SHOULD SAY TO A BENEFAC-TOR...
THANKS RYOUMA-KUN
THANKS TO THE PRINCE TOO
議論
紛紛

LISTEN WELL! I ONLY SAVED YOU BECAUSE I WAS CONFUSED AT THE MOMENT.
IF YOU DARE TO LAY YOUR HANDS ON RYOUMA AGAIN
NO NO NO, HOW COULD I TOWARDS A BEST FRIEND....
STOP IT IDIOT PRINCE !!!

IT'S THANKS TO RYOUMA-KUN I REALIZED THAT...
EVEN IF I'M LIKE THIS, I CAN BE MORE CONFIDENT

MAYBE I'M JUST TOO CONSCIOUS TOWARDS GIRLS
KARITA-SAN, WELL SAID
パチ パチ
CON-GRATU-LA-TIONS!!
LET'S GO HIT ON GIRLS TO-GETHER !!
WAH... IT'S SO MOVING
KARITA-SAN IS REALLY SINCERE
IT SEEMS HE'LL BE VERY FAITH-FUL
THAT'S RIGHT~ KARITA-KUN...
HEY HEY HEY
IS A BIG STUD~

KARITA SAN!!!!
WUAHHHH
修龐：長得太帥也會惹禍滴，剛好備也是那種人~ 劉謂：別對我秀，我只是打醬油的，旁邊已經沒人了。
HEY DON'T GET IN THE WAY!!
YOU GO AWAY !!
WHAT.. WHAT IS THIS ?!
TELL ME YOUR ADDRESS !!
WHAT ARE YOUR INTERESTS?!
WHEN'S YOUR BIRTHDAY?!
ALSO DON'T PUSH ME...
KARI-TA-KUN THAT'S ...




修圖「狩田君，你的"女性恐懼癥"沒望治好了……



修圖預告：16話漢化時圖圖新標注原本網絡上最新幾話的失誤，請大家注意~
（可能的話會放上修圖圖的同人一張）

Our forum theme was actually for Valentines day.

SO SORRY WE'RE WORKING TOO HARD TO CHANGE IT.

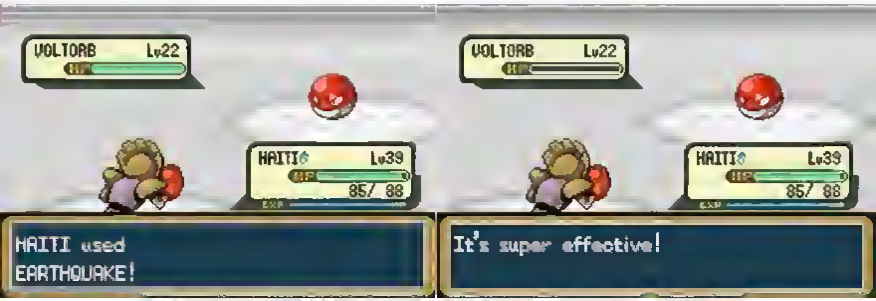
~Mitsu

Go find a phpbb3 theme and if I like it, I'll change it, K?

## Credits Page:

| | |
|---|---|
| Raws: | from 雲雀群 |
| Translation: | BitterFusillade (SDTS) |
| Proofreading: | Cryomaster (AnimangaCafe) |
| Editting: | Mitsuki (AnimangaCafe) |

Hey everyone, this is a joint release between Staredownthesun scans and AnimangaCafe. Above is Mitsuki's response to when I took an unwarranted pass at the AnimangaCafe forum page. That said, if any of you know of a good phpbb3 theme, feel free to email me at bitterfusillade@gmail.com and I'll forward it to mitsuki for post it on their forums: http://www.animangacafe.com/forum/phpBB3/index.php




HTTP://D24WEBSRHBEH9O.CLOUDFRONT.NET/PHOTO/421264_460S.JPG

CHAPTER 16
OVO
AH
WHAT ARE YOU DOING!
カシャーン
WE'RE VERY SORRY! THIS NEW SERVANT HAS BROKEN AN ANTIQUE VASE!
WHAT'S WRONG?
EVEN IF IT'S AN EXPENSIVE PLATE, ONCE IT'S BROKEN IT GOES BACK TO ITS ORIGINAL VALUE
IT'S OK
PLEASE GIVE HER A STRICT PUNISHMENT
STARE DOWN THE SUN SCANS

A BROKEN PLATE OR THIS YOUNG MAIDEN, WHICH DO YOU THINK I'D VALUE MORE?

HIS HIGHNESS HAS LATELY CHANGED
YES, HE SEEMS TO BE MORE MERCIFUL

BE CAREFUL SO YOU DON'T HURT YOURSELF
YE... YES

YEAH..
MAYBE BECAUSE HE'S THINKING ABOUT GETTING ALONG WITH RYOUMA-SAMA
YE.. YES!!
THEN I'LL BE LEAVING FIRST
AN EXPENSIVE PLATE... HOW POINTLESS
COMPARED TO RYOUMA'S UNFAITH -FULNESS...

FORBIDDEN FROM GOING OUT?!
THAT'S RIGHT, EVEN THOUGH YOU KNOW HOW MUCH I CARE FOR YOU

THAT'S NOT IT! I ONLY WENT OUT WITH A FRIEND TO PLAY!
YET YOU GO SO FAR AS TO DATE OTHER MEN!
WHAT?!
I'M ALSO A MAN!!
THE OTHER PARTY WAS A MAN!
AH!! SPEAKING OF WHICH, MY HANGING OUT WITH A FRIEND HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
DO YOU REALLY INTEND TO BECOME MY WIFE?
LET'S MAKE THINGS CLEAR...

TO GO SO FAR AS TO GROUND ME! WHO WOULD LISTEN TO YOU! IDIOT PRINCE!
YOU MON -GREL..
BLUNTLY
NO
HAVE YOU FORGOTTEN..
EH--?!

THIS ENTIRE BORDER-WORLD WOULD FACE DISASTER
NOT ONLY YOU
IF I GOT SERIOUS
IF I SAY ANYTHING BOLD, YOU'LL RESPOND
ゴク
SFX. SWALLOW
WAIT A MOMENT... PRINCE..
HEY?!
WHAT?!
IF THAT HAPPENS, I WON'T EVER TALK TO YOU AGAIN!!

YOU LITTLE BUG!!
PILLBUG!
STINKBUG!
YOU SCOUN -DREL
HEY RYOUMA!
HOW ABOUT IT, WHY DON'T YOU TRY IT!!
WAH!!
DON'T FORGET YOUR PLACE--!

AH--!
AH?
EH?
MY FAVORITE PLATE--!
HOW...
AHAH, NOW YOU KNOW MY POWER...

I HAD TO WIN A DRAWING TO GET THIS!
PETTY...
WHAT'S WITH THAT LOOK..?
WHAT'S WITH THAT! IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, SAY IT!
AH
*TURN*
SFX: WASH

JUST FOR A SINGLE DISH...
BETWEEN ME AND A DISH, WHAT DO YOU CONSIDER MORE IMPORTANT!
DIDN'T SHE SAY EARLIER? SHE WOULDN'T TALK TO YOU ANYMORE, OR SOMETHING
WHAT?!
I THINK SHE'S SAYING THE DISH IS MORE IMPOR-TANT
...YOU SHUT UP
SFX: *GLARE*
ANYWAYS, FOR NOW I PROHIBIT YOU FROM GOING OUT
SFX: PULL

SHOPPING LIST:
LEEK - 1 HANDFUL
PORK LIVER - 200G
BEAN SPROUTS - 1 BAG
TOOTHBRUSHES - A FEW
GREEN ONIONS - 2 HANDFULS
WHAT IS IT?
.....

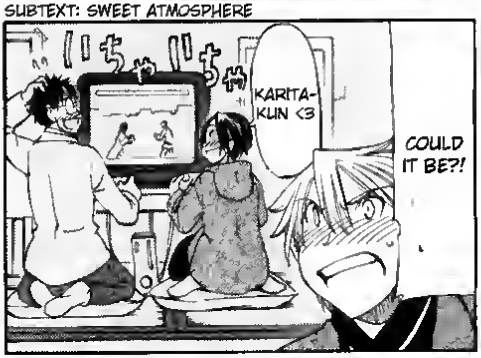
EH... YOU WANT ME TO BUY GROCERIES?
コク

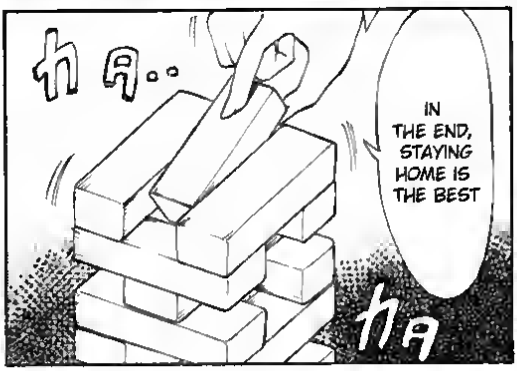
SFX. NOD

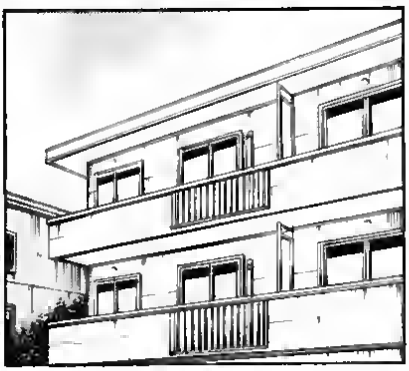
THANKS FOR SHOPPING!

I'VE GOT TO THINK OF A WAY TO DEAL WITH HER UNFAITH-FULNESS
REALLY.. RYOUMA THAT SCOUNDREL
KEEP AN EYE ON HER...
ANYWAYS, FOR NOW I'LL KEEP AN EYE ON HER
CRAP-!

SUBTEXT: SWEET ATMOSPHERE





I WON'T EVER GO OUTSIDE AGAIN
BECAUSE THERE'S LOTS OF WOMEN OUTSIDE
WAH-!!
YOU BASTARD!
NO. THAT'S NOT IT!!
WHAT HAPPENED?
RYOUMA WAS JUST A LITTLE NICE TO YOU AND YOU STILL WANT MORE!!
WHAT ARE YOU SAYING?
WHERE'S RYOUMA?

...YOU REALLY DON'T KNOW?
THAT'S WHY I ASKED WHAT'S WRONG?
SORRY FOR DISTURBING YOU...
RYOUMA --!
HU...
EVEN MY HOME'S NOT SAFE
SUBTEXT. HAHAHAHA
DAMN... IF SHE'S NOT AT THAT MAN'S HOUSE, THEN...
COULD IT BE?!
NOOO!

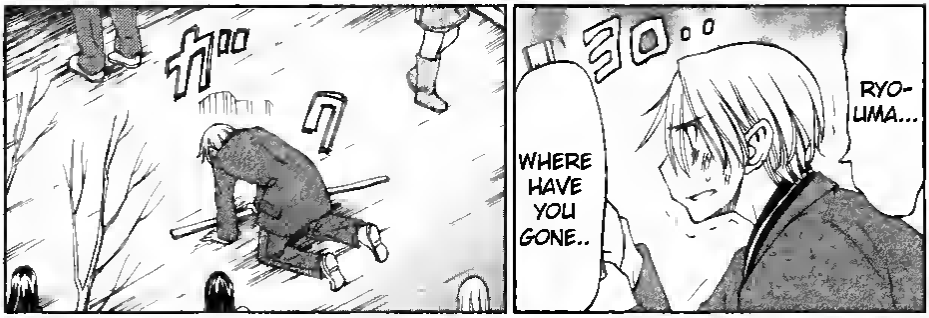
チャプ
DO I..
NEED A REASON TO HELP SOMEONE?
HAH...

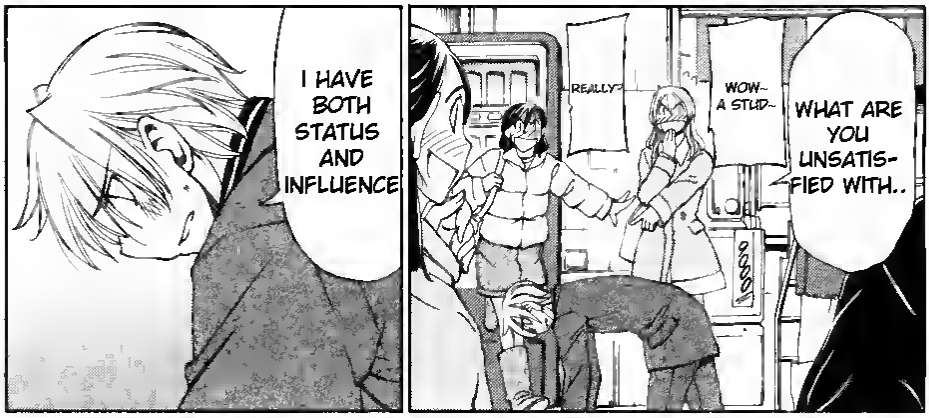
IIYA-!
ALICIA YOU DARE--!!
YA..
AH
バッ
IYAAA--!!

IT WAS ONLY A PLATE...
THAT BASTARD RYOUMA..
SFX: WOBBLE
HOW COULD SOMEONE LIKE YOU UNDERSTAND MY FEELINGS...
IT'S ONLY A PRIZE FROM A BAKERY..
IS THE PLATE REALLY THAT VALUABLE?
IN ORDER TO GET THAT PLATE, BIG BRO..
BUT..

どーちかー
HAD US EAT BREAD FOR MANY DAYS IN A ROW... CAN YOU UNDERSTAND THAT SORT OF FEELING?!
NOPE, NOT AT ALL

SFX: SHAKE


RYO-UMA...
WHERE HAVE YOU GONE..


I HAVE BOTH STATUS AND INFLUENCE
REALLY?
WOW~ A STUD~
WHAT ARE YOU UNSATIS-FIED WITH..

NO... IT'S REALLY HARD TO BELIEVE
ANYTHING YOU WANT, I'LL GIVE YOU
ONTAMOT: CRYING
BUT ONCE HE GETS HOME..
TRUE ACCOUNTS! A HUSBAND'S DV!
MM... ON THE OUTSIDE HE SEEMS LIKE A DECENT PERSON
DV - DOMESTIC VIOLENCE
UWAH ...
TO THINK THAT IT'S DOMESTIC ABUSE!

IF I RESIST HE SMASHES THINGS AND EVEN HITS ME
THAT'S HOW IT IS... THE HUSBAND GETS JEALOUS EASILY... AND IS VIOLENT BY NATURE
I DEFINITELY WOULDN'T WANT TO MARRY SOMEONE LIKE THAT!!
WHAT A BASTARD
THAT MEANS TO RYOUMA I'VE BEEN...
AT HOME HE'S VIOLENT
ON THE OUTSIDE HE SEEMS DECENT
DOESN'T THAT DESCRIBE ME...

*ACTUALLY "DOMESTIC VIOLENCE OUJI," HENCE DVO OUJI = PRINCE

RYOU-
MA...

SO YOU WERE IN THE GARDEN ALL ALONG

LIKE THIS... IT CAN'T BE USED ANYMORE..
I TRIED TO PATCH UP THE DISH

I WASN'T TRYING TO MAKE YOU ANGRY
PLEASE BELIEVE ME
WANT YOU TO STAY BY MY SIDE
I JUST..
WANT YOU TO BE ABLE TO LAUGH HAPPILY

THERE'S NO WAY FOR ME TO LET YOU LAUGH HAPPILY
BUT IT LOOKS LIKE..
AHAH..
WUH-AHAH-HAHAH

DON'T... DON'T LAUGH! IT'S BECAUSE I ONLY HAD THESE TOOLS
TO EVEN USE STICKY TAPE
WHAT THE HECK IS THIS?

I'M NOT ANGRY ANYMORE
IT'S ALRIGHT ALREADY
THERE'S NOTHING TO FORGIVE
THEN YOU FORGIVE ME...
SFX: BOW
HEY, RAISE YOUR HEAD, THIS TIME I WAS WRONG!!
ペこ
IT'S ME WHO SHOULD APOLOGIZE FOR GOING OVERBOARD, I'M REALLY SORRY

YOU WON'T PROHIBIT ME FROM GOING OUT ANYMORE?
OF COURSE! WHETHER YOU WANT TO GO TO ANOTHER COUNTRY OR WHEREVER, IT'S UP TO YOU!!
THEN YOU CAN FORGIVE ME?
THAT GOES WITHOUT SAYING!

SFX: RUB

ED: UGH...I'M NOT DOING ANY MORE REDRAWING... TAKES TOO LONG

DO YOUR BEST AT WORK!!
ギィィ..
UM.. YEAH
SORRY, I HAVE TO GO BACK TO WORK!
AH
INCRE-DIBLE
IN...
FINA-LLY...
AND SAID SHE LIKES ME THE MOST...
THAT RYOUMA ACTUALLY LOWERED HER HEAD TO ME..

MY FEELINGS HAVE FINALLY REACHED HER--!
EARLIER AFTER THE PRINCE LEFT, RYOUMA-SAMA CAME
YOUR HIGHNESS, IT'S TERRIBLE!
AND WRECKED YOUR MAJESTY'S ROOM
SO THAT'S HOW IT WAS...
THE PRINCE ONCE MORE LEARNED OF HOW TERRIFYING HOW RYOUMA COULD BE..

# CREDITS PAGE:
# STAREDOWNTHESUN SCANS

CAN'T REALLY THINK OF MUCH TO GARGLE ABOUT SO I'LL JUST BE COPY-PASTING RANDOM CONVERSATION FROM IRC. TODAY'S LUCKY WINNER IS #WOW!SCANS FROM RIZON!

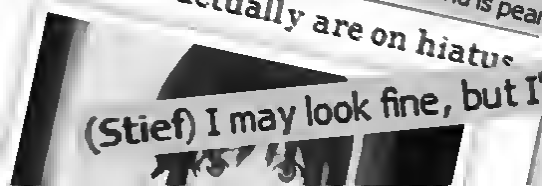
• Kyra cuts off Nakato's head and takes all her knowledge, there can be only one
(Nakato) "/dev/ttyS0 port 0x0220 irq 4 autoconfig" something like that is mentioned
(Kyra) seriously though, I know what ... meant but it would be so hard for me
(Kyra) well i guess i could boot with a
(Nakato) so try TTYS0 @
(Nakato)
eif) who msg'd me
teif) im ingame cant alt tab
yra) I did
Kyra points and laughs
(Steif) i cant alt tab
(Steif) :V
(Kyra) you suck
sowwii
ways reject
(asdffdsa) dedicated servers
(asdffdsa) all games should permit dedicated servers
(Kyra) someone should design icons for utorrent and put #-
(Nakato) asdffdsa: yes they should
working with, and it looks like so
(Chaironeko) Nakato: an inari bento, a teriyaki beef roll, and takoyaki. =^_^=
(Kyra) yum
(Chaironeko) yum tentacle balls :3
(Nakato) I'm Jelly
(Nakato) Kyra, I love this tablet
(Kyra) cool
• Chaironeko wonders if Nakato's girlfriend is peanut butter.

(Araragi) >Go into imouto's room
(Araragi) >Hug her
(Araragi) >She's a bear
(Araragi) >spaghetti falls out of my pocket
(Araragi) >Gabe comes in and cracks open the bear
(Araragi) >he wants to fuck
(Araragi) >suddenly I shit my pants
(Araragi) >I keep shitting until my whole house fills with it
(Araragi) >soon my entire street is filled with it
(Araragi) >A couple of bitches laugh at me
(Araragi) >they SINK INTO DARKNESS
(Kyra) ...
• Kyra reconsiders logging in
(Araragi) D:
(Araragi) i dont even
• Araragi is now known as Stief

(Nakato) The fuck RAGE, where was that epic final boss?
-HTC) lol wat
THIS IS NOT AN ID SHOOTER
epic bosses T.T

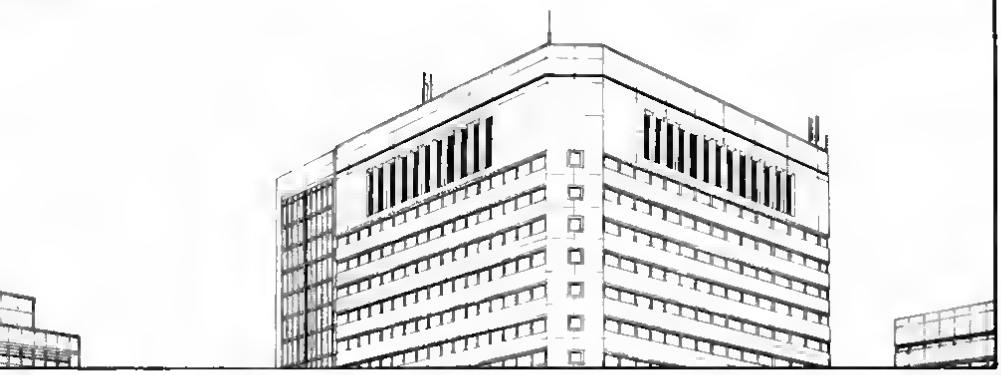
WOW!, We actually are on hiatus

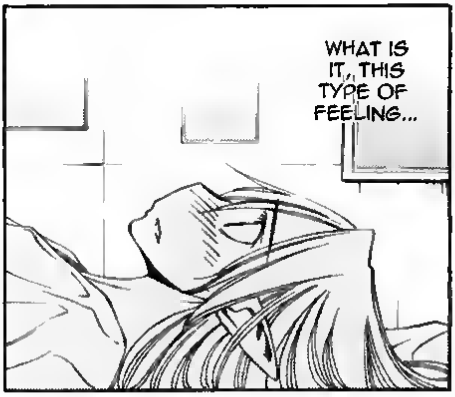
(Stief) I may look fine, but I've killed you 3 times in my head



# CHAPTER 17:
# ALICIA'S DECISION

STAREDOWNTHESUN SCANS





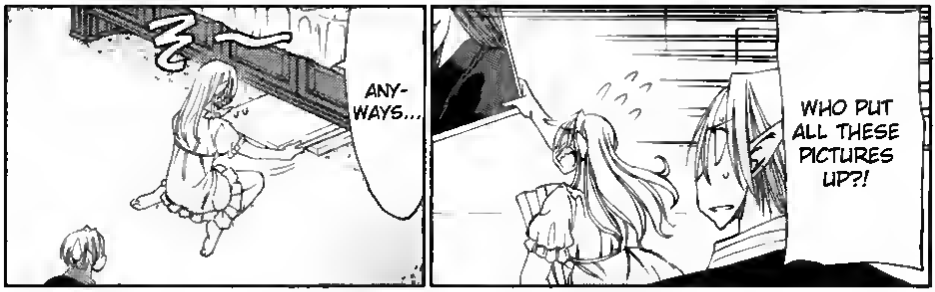
IS THIS...
LOVE....?

HOW LONG DO YOU PLAN ON STAYING IN YOUR ROOM?!
DON'T JUST ENTER SOMEONE ELSE'S ROOM...
ALICIA-SAMA!
WAH!
IF YOU WERE TO LOSE TO THAT SORT OF FAKE WOMAN...
PRINCESS, HAVE YOU FORGOTTEN THE REASON WE CAME TO THIS WORLD?
THE ENGAGEMENT WITH THE PRINCE WAS MAINLY TO PROTECT THE DIGNITY OF OUR COUNTRY'S NOBLES...
THAT'S HOW IT IS...
YOU'LL BE MADE FUN OF BY THE OTHER NOBLES...

DID CPR ON RYOUMA WHEN SHE WAS DROWNING...
私
FALLING IN LOVE WITH SOMEONE ELSE IS OUT OF THE QUESTION..
SPEAKING OF WHICH, EARLIER THE PRINCE..
HOW WAS I WOKEN UP THAT TIME?
わー
I...
にこにこ
ABOUT THAT, DON'T WORRY ABOUT IT!
WASN'T IT... YUUJI WHO CAME TO SAVE ME...

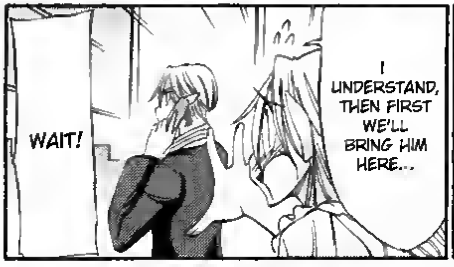
とぃて~h
WHEN THE PRINCESS WAS SAVED, WE USED THE NEWEST MODEL ARTIFICIAL RESPIRATION MACHINE, THE DX3
SO THAT'S HOW IT WAS..
I SEE..
WHICH GUARENTEES YOUR HIGHNESS'S PURITY IS NOT STAINED
IT USES A POWERFUL JET SYSTEM
PLEASE STOP!! PRINCESS?!

PRIN-
CESS!
PLEASE
CALM
DOWN!
IF... IF IT
WEREN'T FOR
THIS THING,
I WOULD
HAVE...
WITH HIM...
HIM?
NO
SUCH
THING!
AS THE
PRINCESS
OF TITANIA,
HOW
COULD I..
COULD IT
BE... YOUR
HIGHNESS
HAS
FEELINGS
FOR...
THAT
BOY
CALLED
YUUJI?
HAVE
FEELINGS
TOWARDS
A BOY
FROM
THAT SORT
OF
BORDER
PLANET?!
THERE'S
NO
WAY...


ANY-WAYS...
WHO PUT ALL THESE PICTURES UP?!

BRO-THER
にゃはは
HE'S THE BASTARD WHO STOLE AWAY THE PRINCE'S...

T/N: "HAH" IS VERSATILE, IT CAN BE USED TO INDICATE BOTH CONFUSION AND UNDERSTANDING



APPARENTLY, IT'S THE MOST POPULAR LOVE GUIDE IN THIS WORLD
WHAT IS THIS?
ACCORDING TO THIS BOOK,
MOST COMMONER'S LOVES START WHILE HOLDING BREAD IN THEIR MOUTH
OH NO! I'M GOING TO BE LATE!
PRINCESS ..
IS THE REASON THAT YOU'VE BEEN HOLED UP IN YOUR ROOM ALL THIS TIME BECAUSE YOU'VE BEEN READING THIS TYPE OF BOOK
NONE OF YOUR BUSINESS, JUST DO AS I SAY AND IT'LL WORK!!
WHY IS THE BREAD NECESSARY?
PROBABLY BECAUSE COMMONERS ARE ALWAYS HUNGRY

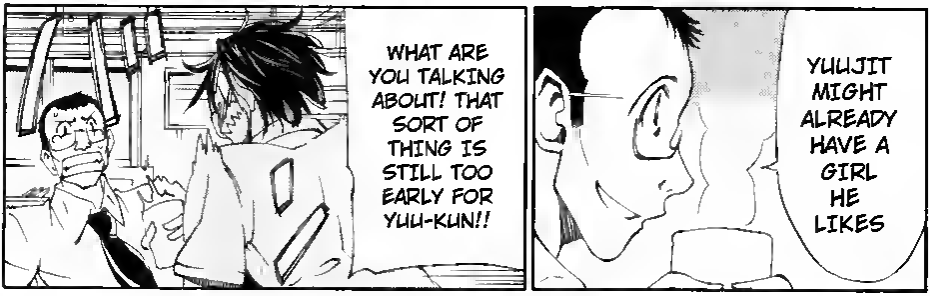
AND THEN, WHILE PRETEND-ING TO BE CARELESS, CRASH INTO THE OTHER PERSON
IYA!!
WAH
WATCH WHERE YOU'RE LOOKING
START TO ARGUE
NO YOU WATCH IT!
WAIT A MOMENT, IF THAT HAPPENS, THEN..
SO YOU THINK SO TOO?

AND THEN THE TWO FATEFULLY MEET AGAIN
EH...! AND THEN WHAT HAPPENS?!
ACCORDING TO THIS BOOK'S ANALYSIS
AND THEN
IT'S LIKE THIS...
EH..?! AND THEN?!
キャー
BUT IT TURNS OUT THE MAIN CHARACTER HAS A DIFFERENT MOTHER
EH..?! HOW COULD THAT BE?!

YUU-KUN, EVEN THOUGH YOU'RE THIS OLD, YOU GET FOOD STUCK TO YOUR MOUTH
AH... LOOK AT YOU-
ぱく
AH--! WHAT ARE YOU DOING?!
WHAT'S WRONG WITH EATING A PIECE OF FOOD?

I'VE BEEN DOING THIS FROM WHEN I WAS YOUNG...
YOU...! ISN'T THAT AN INDIRECT..
STOP TALKING NONSENSE
AFTER ALL~ YUU-KUN WAS RAISED BY ME~~
SAY, RYOUMA
THE PRINCE MAKES A GOOD POINT
LOOK~ YOU ALSO GOT SOME FOOD HERE~
WAIT A MOM-ENT!

ALSO, YOUR BODY IS A GIRL'S
YUUJI IS ALREADY IN HIS 3RD YEAR OF JUNIOR HIGH
IF YOU STICK SO CLOSE TO HIM, HE'LL BE EMBARASS-ED
EH... I DON'T MIND


YUUJIT MIGHT ALREADY HAVE A GIRL HE LIKES
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT! THAT SORT OF THING IS STILL TOO EARLY FOR YUU-KUN!!

THERE..
THERE IS...

IF IT'S SOME STRANGE GIRL, I WON'T APPROVE OF IT!
.....
WAH!!
WHO?! TELL ME!!
HURRY UP AND CONFESS!
HOW COULD I SAY IT OUT LOUD
HOW..
EVEN IF YOU DON'T SAY IT, EVERYONE ALREADY KNOWS NOW..!!
I'LL REVEAL THAT YOU STILL WET YOUR BED IN FOURTH GRADE!!
IF YOU DON'T CONFESS WHO IT IS

THIS IS THE ROAD HE HAS TO TAKE
PRIN-CESS... HE WILL ARRIVE SOON
IS THE BREAD READY?
FOR SOMEONE IMPORTANT LIKE ME, EVEN IF THIS IS AN IMITATION OF A COMMONER'S ACTIVITY
IT HAS TO HAVE AN ELEMENT OF ELEGANCE TO IT~
THEN HOW ABOUT USING A FRENCH BAGUETTE?
PERFECT!
BUT FOR A PRINCESS LIKE ME TO ONLY HAVE BREAD SEEMS LACKING...
THEN WHY DO WE ALSO PREPARE SOME HIGH-CLASS SOUP?
GOOD IDEA!
ALSO, THESE CLOTHES SEEM A BIT TOO PLAIN...
THEN HOW ABOUT A FANCY DRESS!!

とぅでぅ～ん
PREPARATIONS FINISHED!
ぅ。
ぉ。。。
NEXT IN THE PLAN IS TO CRASH HEAD-ON INTO YUUJI

REALLY... THAT CLUELESS BIG BROTHER
HOW COULD I SAY SOME-THING LIKE THAT OUT LOUD...
PRIN-CESS! HE'S HERE!!
SOME-THING LIKE LOVING BIG BRO...
LOOK OUT!!

ドン
ドドド
ニヤ

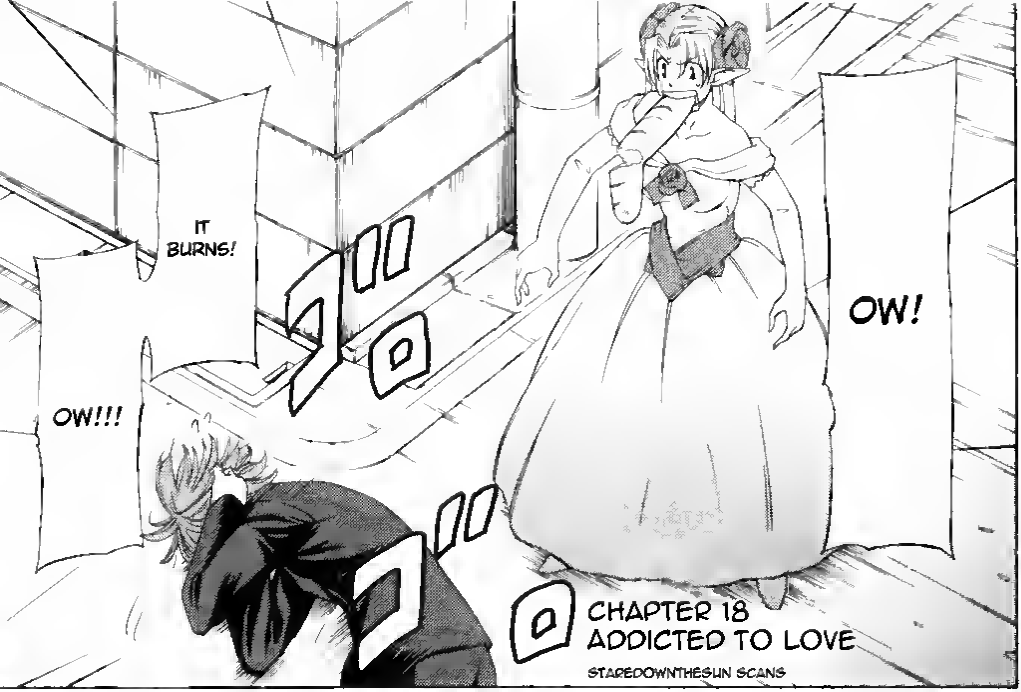
ALICIA'S BATTLE HAS STARTED! WILL HER FEELINGS REACH YUUJI?!



STAREDOWNTHESUN SCANS
RAWS: FAIRGAME @ JCAFE

CREDITS PAGE
STAREDOWNTHESUN SCANS

RAWS: FAIRGAME (JCAFE)

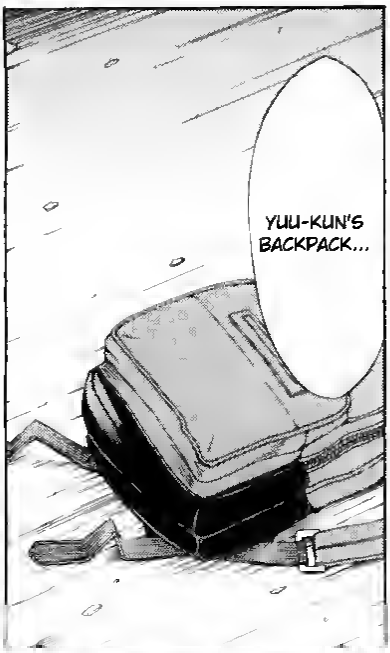



# CHAPTER 18
# ADDICTED TO LOVE

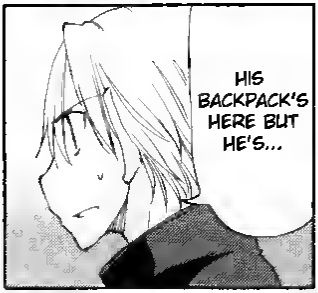
STAREDOWNTHESUN SCANS

A"A"A"
YUU-KUN!!!
HEY! RYOUMA?!
OW
YUU-KUN!!!
ALICIA..
YOU'RE..

AT ANY RATE, FIRST GET HIM IN THE CAR!!
WAIT!! WHAT?
PRINCESS! SOMEONE'S COMING...
はぁ
はぁ
WAAA-IT--!
IT WAS HERE, I'M SURE OF IT!
AREN'T YOU JUST HEARING THINGS...?


YUU-KUN'S BACKPACK...

HOW CAN I BE CALM?!
CALM DOWN RYOUMA
WHAT DO WE DO? HE'S DEFINITELY BEEN KIDNAPPED!


HIS BACKPACK'S HERE BUT HE'S...

WHY IS IT MY FAULT?!
I DIDN'T DO ANYTHING
IT'S ALL IDIOT PRINCE'S FAULT!!

AH! YUU-KUN HE--!
MIGHT'VE GOTTEN IN AN ACCIDENT!
あー

A BAGUETTE?
HUH?
HIGH HEELS
ALSO... A HIGH CLASS DISH AND...
LET ME GO BAST-ARD!!
YEAH..
PRINCE.... I KNOW WHO THE CULPRIT IS...

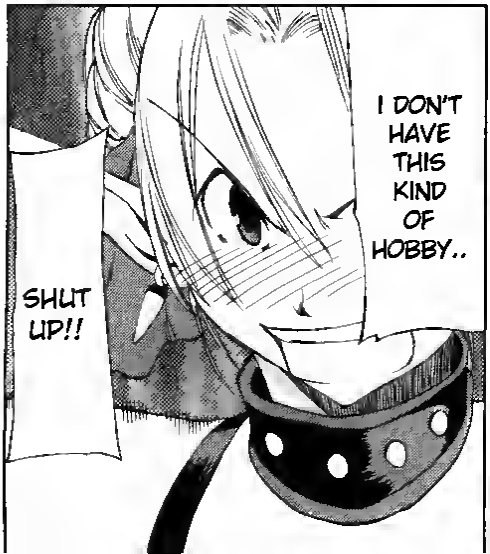
HEY!
WHERE AM I?!
LET ME OUT!
AH! WHAT DO WE DO NEXT?!
I DON'T KNOW EITHER, WASN'T IT ALICIA-SAMA WHO SAID TO BRING HIM HERE!!

MY FAULT?!
IT'S ALL YOUR FAULT!!
THAT'S... TO KEEP HIM FROM RUNNING AWAY...
BUT WHY DO WE HAVE TO LOCK HIM IN A CELL?!
WHAT'S WITH THIS?!
I SPENT SO MUCH EFFORT TO PREPARE A DRAMATIC CHANCE MEETING!
.....
I CAN'T FACE HIM ANY-MORE!
IT'S OVER!!

BACK-GROUND
THAT PERSON, WHEN COMPARED TO ALICIA-SAMA'S
AND STATUS
BUT ISN'T THIS ALSO OK?
WHY DIDN'T I REALIZE IT SOONER?!
THAT'S RIGHT
.....

SINCE HE'S ONLY A COMMONER
THEN HE DEFINITELY WOULDN'T DISOBEY MY ORDERS
AS LONG AS I ORDER HIM TO BE MY BOYFRIEND, HE'LL COMPLY!
EH?!
HURRY, BRING ME BETTER CLOTHES, BEFITTING OF A QUEEN OF THIS WORLD!
THAT... BUT...
HUR-RY!!
YES MA'AM!
DAMMIT, ALICIA THAT BASTARD...
WHY-

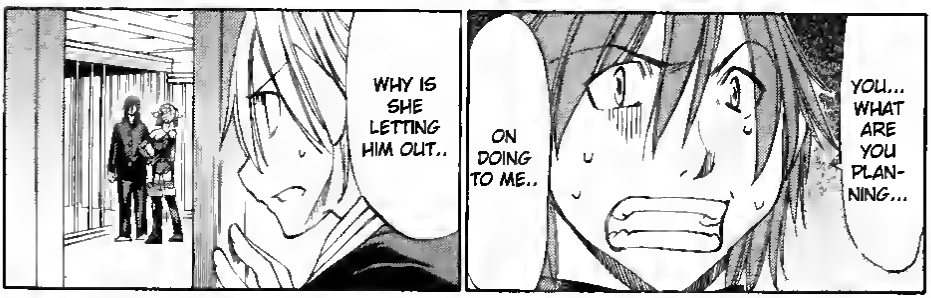
WHOA!!

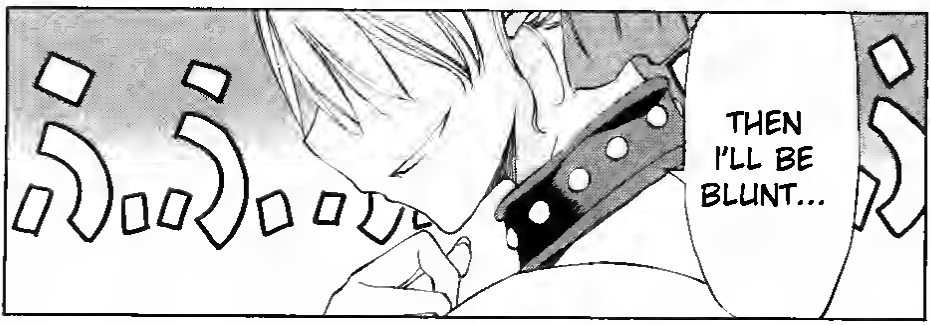

I DON'T HAVE THIS KIND OF HOBBY..
SHUT UP!!

WAIT
YOU-

CALL ME QUEEN!!
AFTER SEEING HOW HIGH LEVEL I AM, HE'S SPEECH-LESS.
IT LOOKS LIKE IT'S WORK-ING..
SERVANT, OPEN THIS CELL FOR ME
YES
WHY DO THEY WEAR SO LITTLE..
BUT THE QUEENS OF THIS WORLD...

キャァ


WHY IS SHE LETTING HIM OUT..
ON DOING TO ME..
YOU... WHAT ARE YOU PLAN-NING...


ふ..ふ..ふ..
THEN I'LL BE BLUNT...

I'M APPO-INTING YOU AS MY...
LO..
ALICIA-SAMA...
.....
LO..?
LO...

T/N. ALICIA WAS GOING TO SAY "LOVER" BUT SWITCHED AT THE LAST MOMENT
THIS WORDPLAY DOESN'T TRANSLATE WELL

LOW-LEVEL CARP FEEDER!
WHAT ARE YOU DOING ALICIA...
I THOUGHT YOU KIDNAPPED ME TO DO SOMETHING BAD TO ME... BUT IT WAS ONLY TO BE A CARP-FEEDER
THAT WAS ALL FOR THIS

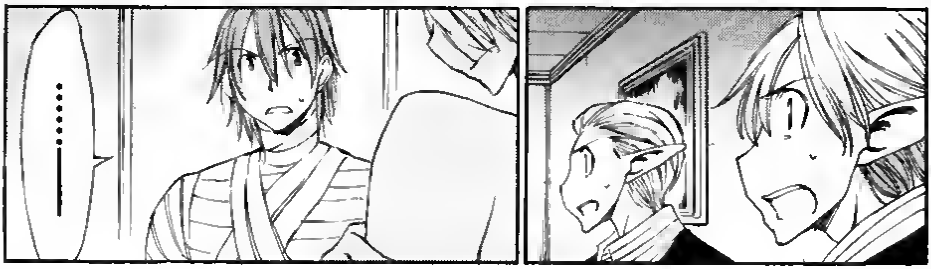
I'M GOING TO COME RIGHT OUT AND SAY THIS, OUR FAMILY IS ALSO A VICTIM
BECAUSE OF THAT DUMBASS PRINCE, BIG BRO IS...
HEY
HE'S ONLY A COMM-ONER
ANYWAYS, THIS IS ALL TO GO AFTER BIG BRO, RIGHT?
KYA--!
HEY ARE YOU LISTENING TO ME?

ピコ
ピコ
SORRY! IT'S ALL MY FAULT!!
I'LL GO GET MORE BAND-AGES!
DON'T!
WHAT A STUB-BORN MAN
I THOUGHT HE WAS A GONER.
BUT IT'S HARD TO BELIEVE
THE USUALLY HAUGHTY ALICIA-SAMA
WOULD BE SO NERVOUS AROUND HIM.

IS THIS A PRANK FROM WHERE YOU COME FROM?
NO...
COULD IT BE...?
WHY ARE YOU DOING ALL THIS?
THEN
OUR LIVES ARE..
TOO FAR APART
I'M TOO SCARED TO SAY IT..
IT'S STILL NO GOOD..

HEY... IF THERE'S NOTHING ELSE THEN I'LL BE GO-
SORRY, BUT I ALREADY HAVE SOMEONE I LIKE...
IF I WAS REJE-CTED LIKE THIS..
EH?!
WHAT? WHY SO SUDDENLY..
YOU... DO YOU HAVE A GIRL YOU LIKE?
WHY DO I HAVE TO TELL YOU SOMETHING LIKE THAT..

IT DOESN'T MATTER! YES OR NO! JUST ANSWER!!!


.....

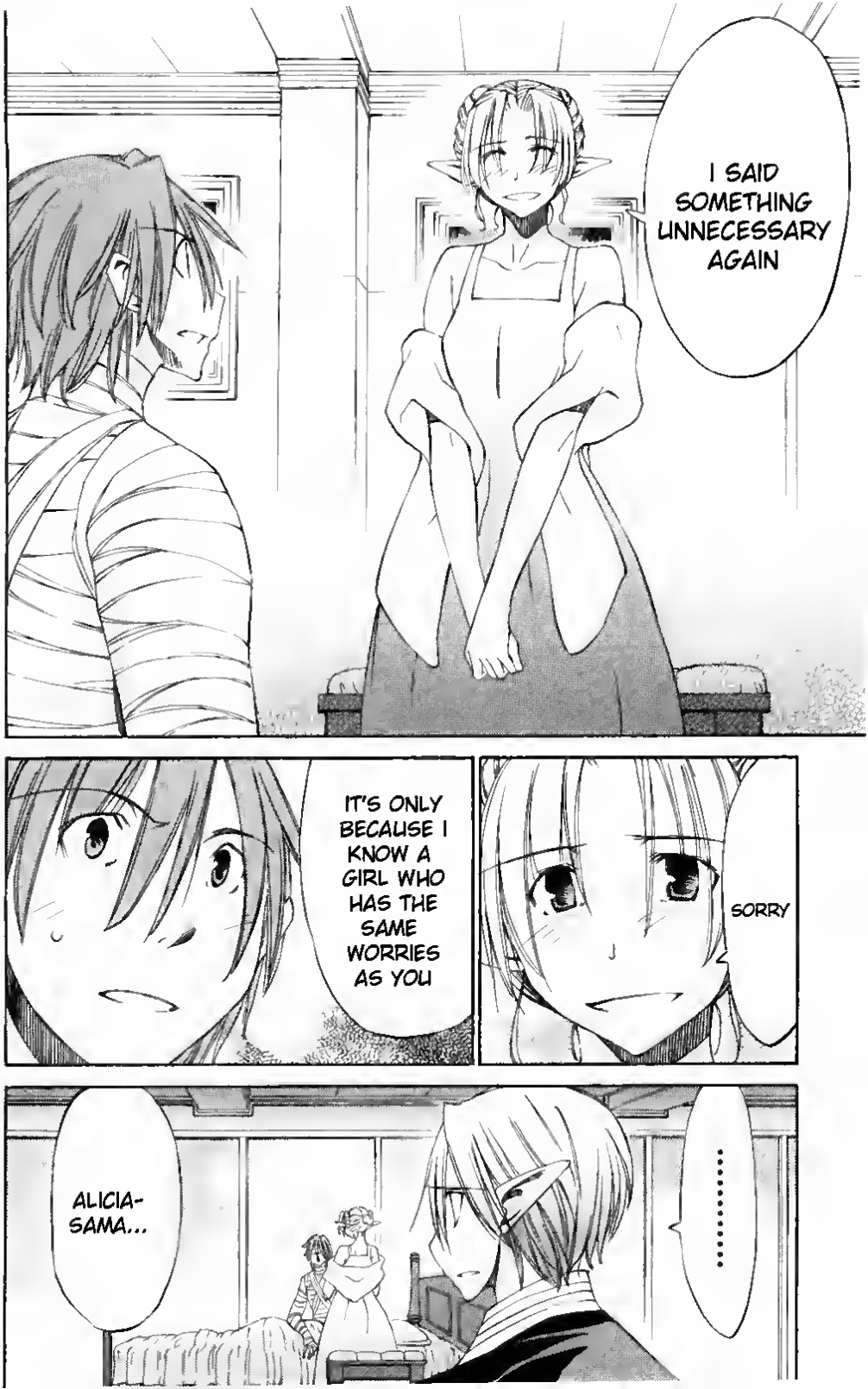
THERE IS...

SHE'S PROBABLY SOME VULGAR WOMAN, RIGHT?
NOT AT ALL!
BECAUSE, UNLIKE MY WORLD, THE GIRLS HERE...
ARE ALL SO AVERAGE
HOW...
HOW IS THAT POSSIBLE?!
!?

...THERE'S ALSO CUTE ONES...
EVEN THOUGH SOMETIMES SHE'S A LITTLE OF A BUSYBODY...
FROM LONG AGO, SHE ALWAYS PROTECTED ME
THAT'S WHY, I WANT TO ALWAYS
PROTECT HER

ARE LOVE
BUT EVEN IF MY FEELINGS
BETWEEN US, THERE'S STILL AN
INSUR-MOUNTABLE WALL
SO WHAT!

EVEN IF THE WORLD YOU LIVE IN OR YOUR FAMILY BACKGROUND IS DIFFERENT! YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT!!
IF THERE'S A WALL BLOCKING YOU!
HOW COULD I DO SOME-THING LIKE THAT!!
IF YOU LIKE HER, ALL YOU HAVE TO DO IS CONFESS YOUR FEELINGS!!
THAT'S RIGHT...
TO BE LECTURED BY YOU LIKE THIS?!
ALSO, WHY DO I HAVE


I SAID SOMETHING UNNECESSARY AGAIN
IT'S ONLY BECAUSE I KNOW A GIRL WHO HAS THE SAME WORRIES AS YOU
SORRY
ALICIA-SAMA...
.....

NO, COMPARED TO A CHILDHOOD FRIEND, SHE'S CLOSER
SHE'S THAT CLOSE?!
SPEAKING OF WHICH, WHAT TYPE OF PERSON IS SHE?
A CHILD-HOOD SWEET-HEART?
ISN'T IT OK....
REALLY? THERE'S SOMEONE LIKE THAT?
NO... SHE'S KIND OF LIKE A BOY
THEN SHE'S A FEMININE GIRL?
THE ONE I...
AFTER ALL, YOU'RE..
IT'LL WORK OUT...
THAT'S RIGHT..

ドゥカ
STOP!!
YUU-KUN!
ARE YOU AL-RIGHT?!
WHAT-
BIG BRO!
WHAT

WAH--!! YUU-KUN'S BECOME A MUMMY~
NO... IT'S NO BIG INJURY
KYA
WHAT DID YOU DO TO YUU-KUN?!
WHAT...
I'VE ALREADY APOLOGIZED TO YUU-KUN
THAT'S RIGHT, I WAS ONLY A LITTLE HEAVY-HANDED...
UND.. UNDERSTOOD..
WHO SAID YOU CAN CALL HIM BY THAT?
"YUU-KUN"

YUU-KUN, LET'S GO BACK
AH... OK..

PLEASE WAIT A BIT...
BIG BRO...

ASKING ME THIS?
WHY ARE YOU..

HEY...
ARE YOU OK?

IF THERE'S SOMETHING I CAN HELP WITH, DON'T HESITATE TO ASK
I DON'T KNOW WHY...
THAT'S .
FU FU FU
YOU THINK THAT A PLEBIAN LIKE YOU COULD HELP ME, THE PRINCESS OF TITANIA,
WITH SOMETHING?

I SEE...
.....
THEN THAT'S ALL
SEND THEM OFF FOR ME
YUU-KUN IS SUCH A GENTLE PERSON...
ALICIA-SAMA!!!
IS THIS OK?!

THAT TIME, EVEN IF IT WASN'T ME DROWNING...
HE WOULD SAVE THEM
AFTER ALL, HE'S SOMEONE WHO WOULD WILLINGLY HELP OTHERS...
SO THAT'S WHY...
I'LL LEAVE HIM TO PROTECT HIS TRUE LOVE...
FOR THIS...

I HAVE TO GIVE UP

THAT'S.... SHE'S PROBABLY A PERFECT GIRL...
TO BE LOVED BY HIM SO DEEPLY...
BUT I'M REALLY ENVIOUS
WELCOME HOME
I'M BACK
CLOSER THAN A CHILDHOOD FRIEND...
DON'T THINK OF DOING ANYTHING TO YUU-KUN!!
ALWAYS BY YUU-KUN'S SIDE, PROTECTING HIM
にゃはは!
PERSONALITY.. LIKE A BOY...

BUT... THOSE TWO BROTHERS HAVING A RELATIONSHIP IS A BIG OVERBOARD...
AND EVEN USED TO BE A BOY
WHAT KIND OF JOKE IS THIS... RYOUMA'S HIS BLOOD BROTHER...
CALM DOWN ALICIA-SAMA!
I DEFIN-ITELY
IT'S A COMPLETELY INSURMOUNT-ABLE, TABOO WALL...
WHAT THE HECK KIND OF "INSURMOUNT-AB' E WA' !" IS THIS
KYA!!
WAH!
WON'T ADMIT DEFEAT!!!

4巻につづく

CREDITS PAGE
STAREDOWNTHESUN SCANS

RAWS: FAIRGAME (JCAFE)